UNOLD®
Care + Style

HAAR-CURLER-GLÄTTER
CURLY PRESS



Bedienungsanleitung

Modelle 87475

Instructions for use

Notice d´utilisation | Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones

Návod k obsluze | Instrukcja obsługi

Impressum:
Bedienungsanleitung Modell 87475
Stand: März 2015 /nr

Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-0
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-12
E-Mail info@unold.de
Internet www.unold.de

UNOLD®





UNOLD®
Care + Style





UNOLD®
Fan + Heat



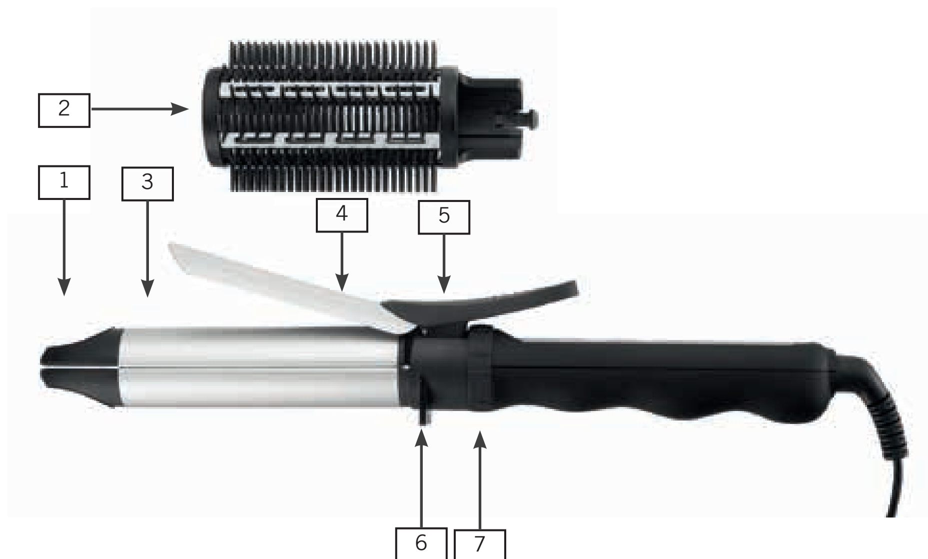


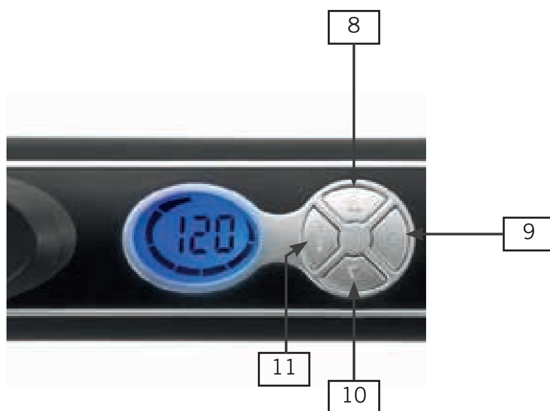


Weitere Informationen zu unserem Sortiment erhalten Sie unter www.unold.de

INHALTSVERZEICHNIS

INHALTSVERZEICHNIS


2
1
3
4
5
6
7


8
120
9
11
10

EINZELTEILE

D **Ab Seite 10**

1 Fingerschutz
2 Bürstenaufsatz
3 Lockenzange/Haarglätter
4 Scharnier
5 Hebel
6 Abstellbügel
7 Drehregler (Wahl zwischen Lockenzange/Haarglätter)
8 Temperatur-Taste (Höher)
9 EIN/AUS-Taste
10 Temperatur-Taste (Niedriger)
11 Taste „Hold“ (Temperatur halten)

GB **Page 21**

1 Finger guard
2 Brush attachment
3 Curling tong/hair smoother
4 Hinge
5 Lever
6 Set-down bracket
7 Rotary regulator (select curling tong/hair smoother)
8 Temperature button (higher)
9 ON/OFF button
10 Temperature button (lower)
11 Button “Hold” (hold temperature)

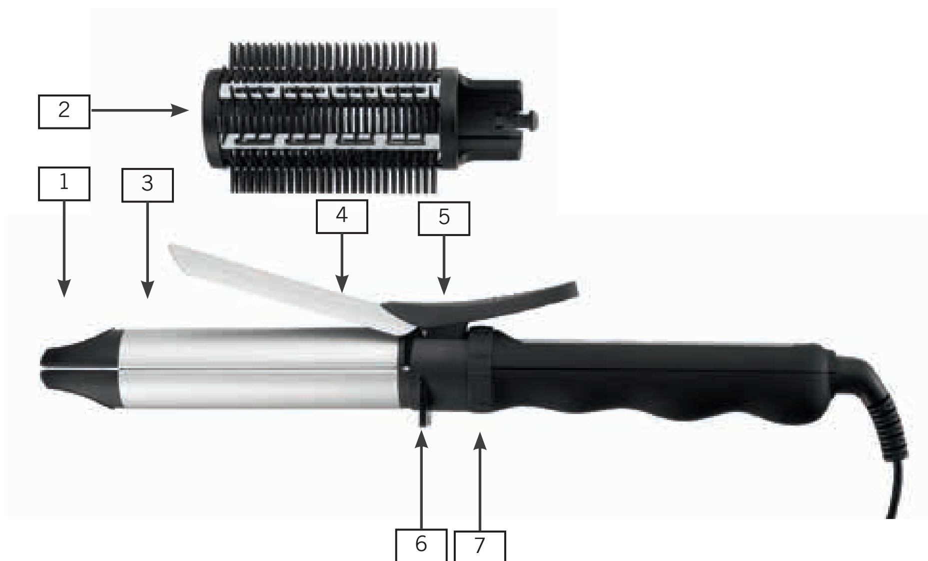
F **Page 30**

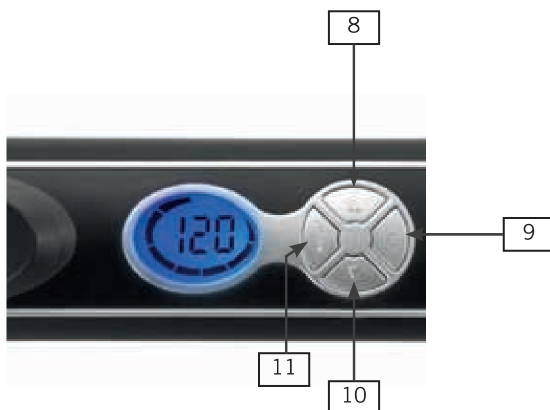
1 Protection des doigts
2 Insert brosse
3 Fer à boucler/lisser
4 Charnière
5 Levier
6 Étrier
7 Bouton rotatif (choix entre fer à boucler/lisser)
8 Touche de température (plus haut)
9 Touche MARCHE/ARRÊT
10 Touche de température (plus bas)
11 Touch „Hold“ (maintenir la température)

NL **Pagina 38**

1 Vingerbescherming
2 Borstel-opzetstuk
3 Krultang/Stijltang
4 Scharnier
5 Hendel
6 Neerleg-beugel
7 Draairegelaar (keuze tussen krultang/stijltang)
8 Temperatuur-toets (hoger)
9 AAN/UIT-toets
10 Temperatuur-toets (lager)
11 Toets „Hold“ (temperatuur behouden)

EINZELTEILE





EINZELTEILE

I **Pagina 46**

1 Protezione per le dita
2 Terminale spazzola
3 Pinza arricciacapelli/lisciacapelli
4 Cerniera
5 Leva
6 Staffa per riporre
7 Selettore rotante (consente di scegliere tra pinza arricciacapelli/ lisciacapelli)
8 Tasto temperatura (più alta)
9 Tasto ON/OFF
10 Tasto temperatura (più bassa)
11 Tasto „Hold“ (mantenimento temperatura)

E **Página 54**

1 Protector de dedos
2 Complemento de cepillo
3 Pinza de rizado/plancha de cabello
4 Pinza
5 Palanca
6 Soporte plegable
7 Regulador giratorio (selección entre pinza de rizado/plancha de cabello)
8 Tecla de temperatura (superior)
9 Tecla CON/DES
10 Tecla de temperatura (inferior)
11 Tecla „Hold“ (mantener temperatura)

CZ **Strany 62**

1 Ochrana prstů
2 Kartáčový nástavec
3 Kleště na kadeře / žehlička na vlasy
4 Kulmovací svorka
5 Páčka
6 Odstavný oblouk
7 Otočný regulátor (volba mezi kleštěmi na kadeře / žehličkou na vlasy)
8 Tlačítko teploty (vyšší)
9 Tlačítko ZAP/VYP
10 Tlačítko teploty (nižší)
11 Tlačítko „Hold“ (udržovat teplotu)

PL **Strony 69**

1 Ochrona palców
2 Nakładana szczotka
3 Lokówka/prostownica
4 Zawias
5 Dźwignia
6 Podpórka do odkładania
7 Regulator obrotowy (wybór pomiędzy lokówką/prostownicą)
8 Przycisk temperatury (wyższej)
9 Przycisk WŁ./WYŁ.
10 Przycisk temperatury (niższej)
11 Przycisk „Hold“ (utrzymania temperatury)

BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 87475

TECHNISCHE DATEN

Leistung:	35–45 Watt, 100–240 V~, 50/60 Hz
Abmessungen:	Ca. 32,0 x 3,4 x 7,0 cm (L/B/H)
Gewicht:	Ca. 0,38 kg
Kabellänge:	Ca. 180 cm
Gehäuse:	Kunststoff
Ausstattung:	Exakte, digitale Anzeige von 80 bis 200°C, Temperatur-Voreinstellung, Glättplatten mit keramischer Beschichtung, integrierte Lockenzange 32 mm Durchmesser, aufschiebbare Alu-Rundbürste 32 mm Durchmesser, drehbare Knickschutztülle
Zubehör:	Alu-Rundbürste, Bedienungsanleitung

CE

Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten

SYMBOLERKLÄRUNG


Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.


Dieses Symbol weist Sie auf eine eventuelle Verbrennungsgefahr hin. Gehen Sie hier immer besonders achtsam vor.


Dieses Symbol weist auf Gefahren bei Betrieb in oder in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältnissen hin.

FÜR IHRE SICHERHEIT

1. **Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.**
2. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Das Gerät ist kein Spielzeug. Das Säubern und die Wartung des Geräts dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
3. Kinder unter 3 Jahren sollten dem Gerät fernbleiben oder durchgehend beaufsichtigt werden.
4. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es sich in seiner vorgesehenen normalen Bedienungsposition befindet, sie beaufsichtigt werden oder

bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät weder anschließen noch bedienen, säubern oder warten.

5. VORSICHT - Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen! Seien Sie bei Anwesenheit von Kindern und gefährdeten Personen besonders vorsichtig.
6. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
7. Gerät nur an Wechselstrom gemäß Typenschild anschließen.
8. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.
9. Das Gerät darf nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eingetaucht werden. Schützen Sie das Gerät vor Nässe.
10. Benutzen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nie in der Nähe oder in einer gefüllten Badewanne oder Waschbecken bzw. anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.
11. Achten Sie darauf, dass die Zuleitung nicht mit heißen Teilen des Gerätes in Berührung kommt.
12. Strecken Sie die Zuleitung immer auf die ganze Länge aus, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden.
13. Ziehen Sie die Zuleitung nur am Stecker aus der Steckdose, nie direkt am Kabel ziehen.
14. Wenn Sie das Gerät zur Aufbewahrung weglegen, wickeln Sie nie die Zuleitung um das Gerät, um Schäden an der Zuleitung zu vermeiden.
15. Hängen Sie das Gerät nicht an der Zuleitung auf, da dies Schäden an der Zuleitung verursachen kann.
16. Das Gerät ist ausschließlich für die Eigenanwendung im privaten Haushalt bestimmt, nicht jedoch für den gewerblichen Bedarf.
17. Das Gerät darf nicht draußen benutzt werden.
18. Halten Sie während des Betriebs ausreichend Abstand zu Wänden und brennbaren Gegenständen wie z. B. Vorhängen.
19. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen.
20. Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, um künstliche Haare zu frisieren.
21. Achten Sie darauf, dass das Gerät oder Teile des Gerätes nie in die Nähe des Gesichts und der Ohren kommen, um Verbrennungen zu vermeiden.
22. Verwenden Sie keine Haarsprays, solange das Gerät in Betrieb ist.
23. Ihr Haar sollte vor Benutzung des Gerätes frei sein von Haarstyling-Produkten wie Schaum oder Gel, um Schäden am Haar zu vermeiden.
24. Die Aufsätze sind nach Gebrauch sehr heiß, bitte gehen Sie vorsichtig damit um, damit Verbrennungen vermieden werden.
25. Fassen Sie das Gerät während dem Betrieb nur am Griff und dem Fingerschutz an, um Verbrennungen zu vermeiden.
26. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es zur Seite legen.
27. Wenn Sie das heiße Gerät zur Seite legen, stellen Sie es nur auf den Abstell-Bügel, damit die heißen Teile des Gerätes die Unterlage nicht beschädigen.
28. Nach Gebrauch oder vor dem Reinigen bitte immer das Gerät ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.
29. Solange sich der Stecker in der Steckdose befindet, ist das Gerät, auch wenn es ausgeschaltet ist, in der Nähe von Wasser eine Gefahr.

30. Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät, es besteht durch entstehende Beschädigungen Gefahr durch einen Stromschlag.
31. Benutzen Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke.
32. Das Gerät darf nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden, um Schäden zu vermeiden.
33. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Es besteht Gefahr durch einen Stromschlag.
34. Prüfen Sie regelmäßig Stecker und Anschlusskabel auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung des Anschlusskabels oder anderer Teile senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung und/oder Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und führen zum Ausschluss der Garantie.
35. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Achtung! Das Gerät ist während und nach dem Betrieb sehr heiß! Verbrennungsgefahr!



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind, um Gefahren durch Verbrennungen und Stromschlägen zu vermeiden.
Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.



Benutzen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nie in der Nähe oder in einer gefüllten Badewanne oder Waschbecken bzw. anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, bei unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.

VOR DEM BENUTZEN/HAAR VORBEREITEN

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Transportsicherungen. Halten Sie Kinder wegen der Erstickungsgefahr von den Verpackungsmaterialien fern.
2. Trocknen Sie die Haare nach dem Waschen gut mit einem Handtuch ab und trocknen Sie diese z. B. mit einem Haartrockner.
3. Die Haare sollten grundsätzlich trocken sein, bevor Sie das Gerät anwenden, da die Haare sonst durch die Hitze beschädigt werden können, und das Styling-Ergebnis evtl. nicht optimal ist.
4. Bitte geben Sie keine Haarpflegeprodukte wie z. B. Gel oder Schaum ins Haar, um Schäden am Haar zu vermeiden.
5. Bürsten Sie die Haare, bis diese locker fallen.

LOCKENZANGE

Die Lockenzange ist ideal, um kleine Locken zu modellieren.





Achtung: Bei direktem Hautkontakt besteht Verbrennungsgefahr, gehen Sie daher sehr vorsichtig mit der Lockenzange um!
Achtung: In der Funktion „Hold“ (Halten der voreingestellten Temperatur) lässt sich das Gerät nicht mehr an der EIN/AUS-Taste ausschalten. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es sich in diesem Funktionsmodus befindet, da Verbrennungsgefahr besteht!

Bitte beachten Sie, dass die Ergebnisse aufgrund der unterschiedlichen Haarstrukturen jedes Menschen unterschiedlich ausfallen können. Wählen Sie die für Ihr Haar jeweils passende Temperatur, achten Sie aber darauf, z. B. coloriertes oder geschädigtes Haar nicht zu heiß zu behandeln, um Schäden am Haar zu vermeiden.

1. Bereiten Sie Ihr Haar wie im Kapitel „Vor dem Benutzen“ beschrieben, vor.
2. Prüfen Sie, ob die Rundbürste auf das Gerät geschoben ist. Wenn ja, entfernen Sie diese bitte, wie im Kapitel „Rundbürste“, beschrieben.
3. Entriegeln Sie die Lockenzange am Handgriff des Gerätes. Drehen Sie hierfür den Drehregler am Handgriff nach rechts.
4. Wenn Sie nun auf den Hebel drücken, öffnet sich der Bügel der Lockenzange.
5. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose (220 V~, 50/60 Hz).
6. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste ein (einige Sekunden gedrückt halten).
7. Das Display leuchtet blau auf und zeigt 80 °C an.
8. Wählen Sie über die Temperatur-Tasten die gewünschte Temperatur aus. Diese ist in 10er-Schritten zwischen 80 und maximal 200 °C auswählbar. Über die Niedriger- und Höher-Tasten haben Sie die Möglichkeit, die Temperatur exakt einzustellen.
9. Während der Aufheizzeit erscheint im Display ein achtteiliges Segment, das sich im Uhrzeigersinn dreht. Sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, dreht sich das Segment nicht mehr.
10. Hinweis: Ab 140 °C wechselt die blaue Display-Beleuchtung zu roter Beleuchtung.
11. Um ein unerwünschtes Verstellen der Temperatur zu vermeiden, können Sie über die Taste „Hold“ die Temperatur voreinstellen. Wählen Sie hierfür die gewünschte Temperatur wie oben beschrieben, aus. Drücken Sie dann lange auf die Taste „Hold“, bis die Anzeige wieder auf 80 °C springt. Das Gerät heizt nun auf die voreingestellte Temperatur auf und hält diese. Ein Verstellen der Temperatur ist nun nicht mehr möglich. Ebenso lässt sich das Gerät nicht mehr an der EIN/AUS-Taste ausschalten. Möchten Sie diese Funktion deaktivieren, drücken Sie erneut lange auf die Taste „Hold“.
12. Warten Sie, bis das Gerät auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt hat, um ein optimales Styling-Ergebnis zu erzielen. Sobald das achtteilige Segment stoppt, ist das Gerät einsatzbereit.

13. Wenn Sie das Gerät während der Aufheizphase zur Seite legen, stellen Sie es nur auf dem Ablagebügel ab.
14. Unterteilen Sie das gekämmte Haar in kleine Strähnen, die nicht mehr als fünf Zentimeter breit sein sollten. Trennen Sie bei Bedarf die Haarsträhnen mit einer Haarklammer voneinander ab.
15. Drücken Sie auf den Hebel und legen Sie die Spitze einer Haarsträhne zwischen das Scharnier und den Metallstab.
16. Lassen Sie den Hebel wieder los.
17. Wickeln Sie nun die Haarsträhne bis zum Haaransatz um die Lockenzange herum.
18. Lassen Sie die Haarsträhne in der Lockenzange, bis sich die Haarsträhne warm anfühlt.
19. Wickeln Sie die Haarsträhne vorsichtig ab und öffnen Sie das Scharnier durch Drücken auf den Hebel, um die Haarsträhne vom Gerät zu lösen.
20. Wiederholen Sie die Schritte 11 bis 17, um die restlichen Haarsträhnen zu stylen.
21. Bevor Sie die Haare mit Kamm, Bürste oder den Fingern in Form bringen, lassen Sie die Haare etwas abkühlen.
22. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste aus (einige Sekunden gedrückt halten) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Bitte beachten Sie, dass das Gerät nach dem Benutzen sehr heiß ist. Wechseln Sie die Aufsätze erst nach einer angemessenen Abkühlzeit aus, um Verbrennungen zu vermeiden.

HAARGLÄTTER



Mit dem Haarglätter können Sie Ihr Haar schonend glätten. Die Platten des Haarglätter sind mit einer keramischen Schicht ausgestattet, die Ihr Haar schützen. Dennoch sollten Sie Ihr Haar nicht zu oft glätten. Dies gilt insbesondere für coloriertes oder anderweitig chemisch behandeltes Haar (z. B. bei Dauerwellen). Bitte verwenden Sie vor dem Glätten der Haare keine chemischen Haarstylingprodukte wie Haarspray, um Verbrennungen am Haar zu vermeiden.



Achtung: Bei direktem Hautkontakt besteht Verbrennungsgefahr, gehen Sie daher sehr vorsichtig mit der Lockenzange um!
Achtung: In der Funktion „Hold“ (Halten der voreingestellten Temperatur) lässt sich das Gerät nicht mehr an der EIN/AUS-Taste ausschalten. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es sich in diesem Funktionsmodus befindet, da Verbrennungsgefahr besteht!

Bitte beachten Sie, dass die Ergebnisse aufgrund der unterschiedlichen Haarstrukturen jedes Menschen unterschiedlich ausfallen können. Wählen Sie die für Ihr Haar jeweils passende Temperatur, achten Sie aber darauf, z. B. coloriertes oder geschädigtes Haar nicht zu heiß zu behandeln, um Schäden am Haar zu vermeiden.

1. Bereiten Sie Ihr Haar wie im Kapitel „Vor dem Benutzen“ beschrieben, vor.
2. Prüfen Sie, ob die Rundbürste auf das Gerät geschoben ist. Wenn ja, entfernen Sie diese bitte, wie im

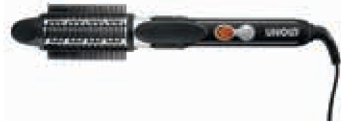
Kapitel „Rundbürste“, beschrieben.
3. Entriegeln Sie den Haarglätter am Handgriff des Gerätes. Drehen Sie hierfür den Drehregler am Handgriff nach links.
4. Wenn Sie nun auf den Hebel drücken, öffnet sich die obere Platte des Haarglätters.
5. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose (220 V~, 50/60 Hz).
6. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste ein (einige Sekunden gedrückt halten)
7. Das Display leuchtet blau auf und zeigt 80 °C an.
8. Wählen Sie über die Temperatur-Tasten die gewünschte Temperatur aus. Diese ist in 10er-Schritten zwischen 80 und maximal 200 °C auswählbar. Über die Niedriger- und Höher-Tasten haben Sie die Möglichkeit, die Temperatur exakt einzustellen.
9. Während der Aufheizzeit erscheint im Display ein achtteiliges Segment, das sich im Uhrzeigersinn dreht. Sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, dreht sich das Segment nicht mehr.
10. Hinweis: Ab 140 °C wechselt die blaue Display-Beleuchtung zu roter Beleuchtung.
11. Um ein unerwünschtes Verstellen der Temperatur zu vermeiden, können Sie über die Taste „Hold“ die Temperatur voreinstellen. Wählen Sie hierfür die gewünschte Temperatur wie oben beschrieben, aus. Drücken Sie dann lange auf die Taste „Hold“, bis die Anzeige wieder auf 80 °C springt. Das Gerät heizt nun auf die voreingestellte Temperatur auf und hält diese. Ein Verstellen der Temperatur ist nun nicht mehr möglich. Ebenso lässt sich das Gerät nicht mehr ausschalten. Möchten Sie diese Funktion deaktivieren, drücken Sie erneut lange auf die Taste „Hold“.
12. Warten Sie, bis das Gerät auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt hat, um ein optimales Styling-Ergebnis zu erzielen. Sobald das achtteilige Segment stoppt, ist das Gerät einsatzbereit.
13. Wenn Sie das Gerät während der Aufheizphase zur Seite legen, stellen Sie es nur auf dem Ablagebügel ab.
14. Unterteilen Sie das gekämmte Haar in kleine Strähnen, die nicht mehr als fünf Zentimeter breit sein sollten. Trennen Sie bei Bedarf die Haarsträhnen mit einer Haarklammer voneinander ab.
15. Drücken Sie auf den Hebel auf legen Sie die Haarsträhne am Haaransatz zwischen die beiden Glättplatten.
16. Schließen Sie die Platten, indem Sie den Hebel loslassen.
17. Fahren Sie nun mit dem Gerät langsam und gleichmäßig bis zur Haarspitze herunter. Halten Sie dabei das Gerät immer fest geschlossen. Sie sollten nie länger als zwei Sekunden an einer Stelle bleiben, um das Haar nicht zu schädigen. Wenn Sie einen glatten, enganliegenden Look erhalten möchten, müssen Sie beim Glätten der Haarsträhne immer dicht am Körper bleiben. Wenn Sie das Gerät beim Glätten jedoch anheben, erhalten Sie viel Volumen.
18. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste aus (einige Sekunden gedrückt halten) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
19. Bürsten oder kämmen Sie das Haar nun nicht mehr, da dadurch die Frisur zerstört wird. Bringen Sie das Haar ggf. mit den Fingern in Form.



Bitte beachten Sie, dass das Gerät nach dem Benutzen sehr heiß ist. Wechseln Sie die Aufsätze erst nach einer angemessenen Abkühlzeit aus, um Verbrennungen zu vermeiden.

ALU-RUNDBÜRSTE

Die Rundbürste ist ideal, um kurzes bis mittellanges Haar zu stylen und um dem Haar mehr Volumen zu geben.





Achtung: Bei direktem Hautkontakt besteht Verbrennungsgefahr, gehen Sie daher sehr vorsichtig mit der Lockenzange um!
Achtung: In der Funktion „Hold“ (Halten der voreingestellten Temperatur) lässt sich das Gerät nicht mehr am EIN/AUS-Schalter ausschalten. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es sich in diesem Funktionsmodus befindet, da Verbrennungsgefahr besteht!

Bitte beachten Sie, dass die Ergebnisse aufgrund der unterschiedlichen Haarstrukturen jedes Menschen unterschiedlich ausfallen können. Wählen Sie die für Ihr Haar jeweils passende Temperatur, achten Sie aber darauf, z. B. coloriertes oder geschädigtes Haar nicht zu heiß zu behandeln, um Schäden am Haar zu vermeiden.

1. Bereiten Sie Ihr Haar wie im Kapitel „Vor dem ersten Benutzen“ beschrieben, vor.
2. Stecken Sie die Rundbürste auf das Gerät. Die verlängerte Nase an der Rundbüste muss exakt in die Aussparung an der Geräte-Unterseite gesteckt werden, bis durch ein Klicken angezeigt wird, dass die Rundbürste eingerastet ist. Bitte prüfen Sie im Zweifelsfall, ob die kleine Halterung richtig eingerastet ist.
3. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose (220 V~, 50/60 Hz).
4. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste ein (einige Sekunden gedrückt halten).
5. Das Display leuchtet blau auf und zeigt 80 °C an.
6. Wählen Sie über die Temperatur-Tasten die gewünschte Temperatur aus. Diese ist in 10er-Schritten zwischen 80 und maximal 200 °C auswählbar. Über die Niedriger- und Höher-Tasten haben Sie die Möglichkeit, die Temperatur exakt einzustellen.
7. Während der Aufheizzeit erscheint im Display ein achtteiliges Segment, das sich im Uhrzeigersinn dreht. Sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, dreht sich das Segment nicht mehr.
8. Hinweis: Ab 140 °C wechselt die blaue Display-Beleuchtung zu roter Beleuchtung.
9. Um ein unerwünschtes Verstellen der Temperatur zu vermeiden, können Sie über die Taste „Hold“ die Temperatur voreinstellen. Wählen Sie hierfür die gewünschte Temperatur wie oben beschrieben, aus. Drücken Sie dann lange auf die Taste „Hold“, bis die Anzeige wieder auf 80 °C springt. Das Gerät heizt nun auf die voreingestellte Temperatur auf und hält diese. Ein Verstellen der Temperatur ist nun nicht mehr möglich. Ebenso lässt sich das Gerät nicht mehr ausschalten. Möchten Sie diese Funktion deaktivieren, drücken Sie erneut lange auf die Taste „Hold“.
10. Warten Sie, bis das Gerät auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt hat, um ein optimales Styling-Ergebnis zu erzielen. Sobald das achtteilige Segment stoppt, ist das Gerät einsatzbereit.
11. Wenn Sie das Gerät während der Aufheizphase zur Seite legen,

stellen Sie es nur auf dem Ablagebügel ab.

12. Unterteilen Sie das gekämmte Haar in kleine Strähnen, die nicht mehr als fünf Zentimeter breit sein sollten. Trennen Sie bei Bedarf die Haarsträhnen mit einer Haarklammer voneinander ab.
13. Wickeln Sie die Haarsträhne, an der Haarspitze beginnend, um die Rundbürste herum.
14. Lassen Sie die Haarsträhne auf der Rundbüste, bis sich die Haarsträhne warm anfühlt.
15. Wickeln Sie die Haarsträhne vorsichtig ab. Bitte ziehen Sie die Haarsträhne nicht ab, da sonst der Stylingeffekt zerstört werden kann.
16. Wiederholen Sie die Schritte 6 bis 9, um die restlichen Haarsträhnen zu stylen.
17. Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste aus (einige Sekunden gedrückt halten) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Bitte beachten Sie, dass die Aufsteckteile nach dem Benutzen sehr heiß sind. Wechseln Sie die Aufsätze erst nach einer angemessenen Abkühlzeit aus, um Verbrennungen zu vermeiden.

18. Um die Rundbürste wieder zu lösen, drücken Sie die kleine Halterung leicht nach oben. Die Verriegelung löst sich und die Rundbürste kann vom Gerät gezogen werden.

REINIGEN UND PFLEGEN



Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste aus.
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose



Lassen Sie das Gerät und die Aufsätze vollständig abkühlen. Legen Sie hierzu das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage.

1. Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
2. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.
3. Verwenden Sie keine kratzenden Schwämme, Scheuermittel, Stahlwolle, metallischen Gegenstände, Desinfektionsmittel oder heißen Reinigungsmittel, da diese zu Beschädigungen führen können.
4. Reinigen Sie die Aufsätze bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Lassen Sie die Aufsätze vollständig trocknen, bevor Sie diese wieder verwenden oder zum Aufbewahren weglegen.

AUFBEWAHREN



Schalten Sie das Gerät an der EIN/AUS-Taste aus.
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Lassen Sie das Gerät und die Aufsätze vollständig abkühlen. Legen Sie hierzu das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage.

1. Wickeln Sie die Zuleitung nicht um das Gerät, um Schäden an der Zuleitung zu vermeiden.
2. Schützen Sie das Gerät vor Staub.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf unsere Geräte eine Garantie von 24 Monaten, bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate, ab dem Kaufdatum für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, aus dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt und freigemacht an unseren Kundendienst. Im Garantiefall werden dem Kunden in Deutschland und Österreich entstandene Versandkosten zurückerstattet. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden.
Eventuelle Ansprüche des Endverbrauchers gegenüber dem Verkäufer oder Händler werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ



Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte:
Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern. Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird.

INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL



Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Haarcurler/Haarglätter 87475 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EC) und der Niederspannungsrichtlinie befindet.

Hockenheim, 14.6.2013

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

SERVICE-ADRESSEN

DEUTSCHLAND



Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Kundendienst
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-27
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite **www.unold.de/ruecksendung** können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

ÖSTERREICH

Reparaturabwicklung, Ersatzteile:
ESC Electronic Service Center GmbH
Molitorgasse 15
A-1110 Wien
Telefon +43 (0) 1/9 71 70 59
Telefax +43 (0) 1/9 71 70 59
E-Mail office@esc-service.at

SCHWEIZ

MENAGROS SA
Route der Servion
CH - 1083 Mezières
Telefon +41 (0) 21 903 01-15
Telefax +41 (0) 21 903 01-11
E-Mail info@menagros.ch
Internet www.menagros.ch

POLEN

DSV spolka z ograniczonq
odpowiedzialnosciq sp.k.
Plac Kaszubski 8
81-350 Gdynia
E-Mail agd@dsv.com.pl

TSCHECHIEN

befree.cz s.r.o.
Škroupova 150
537 01 Chrudim
Telefon +420 464 601 881
E-Mail obchod@befree.cz

BESTELLFORMULAR

Bitte senden Sie das ausgefüllte Bestellformular an:



Abteilung Service
Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Telefon +49 (0) 62 05/94 18-27
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

Anrede / Title		Telefon Phone No.
Vorname / First name		
Name / Surname		Telefax Fax No.
Straße/Nr. / Street/No.		
PLZ/Ort / City		E-Mail

BESTELLUNG / ORDER

Stück	Art.-Nr.	Bezeichnung		

Aktuelle Preise und Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite unter www.unold.de oder telefonisch bei unserem Service. Preise nur gültig bei Bestellungen direkt aus Deutschland. Bei Bestellungen aus anderen Ländern wenden Sie sich bitte direkt an unseren Kundenservice oder Ihren Händler.

INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 87475

TECHNICAL SPECIFICATIONS

CE

Power:	35–45 Watt, 100–240 V~, 50/60 Hz
Dimensions:	Approx. 32.0 x 3.4 x 7.0 cm
Weight:	Approx. 0.38 kg
Power cord length:	Approx. 180 cm
Housing:	Plastic
Features:	Precise digital display from 80 to 200°C, temperature pre-adjustment, smoothing plates with ceramic coating, integrated curling tong 32 mm diameter, slide-on round aluminium brush 32 mm diameter, rotating strain-relief sleeve
Accessories:	Round aluminium brush, operating instructions

Equipment features, technology, colours and design are subject to change without notice.

EXPLANATION OF SYMBOLS



This symbol indicates potential hazards that may result in injury or damage to the appliance.



This symbol indicates a potential burning hazard. Please be especially careful at all times here.



This symbol alerts to hazards if the appliance is operated in containers filled with water, or in the vicinity of containers filled with water.

FOR YOUR SAFETY

Please read the following instructions and keep them on hand for later reference.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the applicance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
3. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only swith on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

4. CAUTION – Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Connect appliance only to an AC power supply with voltage as specified on the rating plate.
7. Do not operate this appliance with an external timer or remote control system.
8. Do not immerse the appliance in water or other liquids. Protect the appliance from moisture.
9. For safety reasons never use the appliance in the vicinity of a bath tub or sink filled with water, or in the vicinity of other vessels filled with water.
10. Ensure that the power cord does not come into contact with hot parts of appliance.
11. Always ensure that the power cord is laid out its entire length to prevent damage due to overheating.
12. To unplug the appliance, only pull on the plug, never pull directly on the power cord.
13. When you put the appliance away to store it, to prevent damage to the power cord do not wrap the power cord around the appliance.
14. Do not hang up the appliance via the power cord, this can damage the power cord.
15. The appliance is intended for household use only; it is not designed for commercial requirements.
16. Do not use the appliance outdoors.
17. During operation, leave sufficient space between the appliance and walls and other flammable objects such as curtains.
18. Do not operate the appliance in the vicinity of heat sources.
19. For safety reasons do not use the appliance to style artificial hair.
20. Keep the appliance or parts of the appliance away from your face and ears to avoid burns.
21. Do not use any hair sprays while the appliance is in operation.
22. Prior to using the appliance, your hair should be free of hair styling products, such as foam or gel to prevent damage to your hair.
23. The attachments are very hot after use, please handle them carefully to avoid burns.
24. During operation, only grasp the appliance by the handle and the finger guard to prevent burns.
25. Switch off the appliance before you set it down.
26. When you set the appliance down to the side, only place it on the set-down bracket so that the hot parts of the appliance do not damage the substrate.
27. Before moving or cleaning the appliance after use, always switch off and unplug the appliance and allow it to cool.
28. As long as the plug is in the electrical outlet, even if the appliance is switched off, the appliance poses a hazard in the vicinity of water.
29. Do not insert any objects into the appliance, due to the ensuring damage, there is danger of electric shock.
30. Only use the appliance for the purposes described in these instructions.
31. To avoid damage, do not use the appliance with accessories of other manufacturers or brands.

32. Do not open the housing of the appliance under any circumstances. This can result in electric shock.
33. Check the plug and the power cord regularly for wear or damage. In case of damage to the power cord or other parts, please send the appliance for inspection and/or repair to our customer service organisation. Unauthorised repairs can result in serious risks to the user and will void the warranty.
34. If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by the manufacturer's customer service organisation, or by a person with similar qualifications, to prevent hazards.



Caution! The appliance is very hot during and after operation! Danger of burns!



Do not use the appliance if you are barefoot, to avoid hazards due to burns and electric shock.
Do not open the housing of the appliance under any circumstances. There is danger of electric shock.



For safety reasons never use the appliance close to or in a bathtub or washbasin or any other container filled with water. If the hair dryer is used in a bathroom, unplug it from the wall socket after use, since nearby water presents a danger even when the hair dryer is switched off.

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.

BEFORE USE/PREPARING YOUR HAIR

1. Remove all packaging materials and transport safeguards. Due to danger of suffocation, keep children away from the packaging materials.
2. Dry off your hair thoroughly with a hand towel after washing and dry your hair with a hair dryer, for example.
3. You hair should always be dry before using the appliance, otherwise your hair could be damaged by the heat, and the styling results would not be optimal.
4. Please do not put any hair care products, such as gel or foam on your hair, to avoid damaging your hair.
5. Brush your hair until it falls loosely.

CURLING TONG

The curling tong is ideal for shaping tight curls.





Caution: There is danger of burn injuries if there is skin contact, consequently handle the curling tong very carefully!
Caution: In the "Hold" function (holding of the preset temperature) the appliance can no longer be switched off via the ON/OFF button. Never leave the appliance unattended if it is in this function mode, because there is danger of burn injuries!

Please note that the results can vary greatly due to the different hair structures of each person. To prevent damage to your hair, select a temperature that is suitable for your hair, ensure that you do not style coloured or damage hair at excessively hot temperatures.

1. Prepare your hair as described in the chapter, "Prior to use".
2. Check whether the round brush has been fitted onto the appliance. If yes, please remove it, as described in the chapter, "Round ring".
3. Unlock the curling tong on the handle of the appliance. To do this, turn the rotary regulator on the handle to the right.
4. Now if you press the lever the bracket of the hair tong opens.
5. Plug the plug into an electrical outlet (220 V~, 50/60 Hz).
6. Switch on the appliance via the ON/OFF button (keep the button depressed for several seconds).
7. The display is illuminated blue and shows 80°C.
8. Select the desired temperature via the temperature buttons. The temperature can be selected between 80 and 200°C in increments of 10. You have the possibility of precisely setting the temperature via the Lower and Higher buttons.
9. During the heat up time, an eight-part segment appears in the display, which rotates clockwise. As soon as the appliance has reached the desired temperature, the segment no longer rotates.
10. Note: Starting at 140°C the blue display illumination changes to red illumination.
11. To avoid undesired temperature adjustment, you can pre-set the temperature via the "Hold" button. To do this, select the desired temperature as described above. Then press the "Hold" button for some time until the display returns to 80°C. Now the appliance heats up to the pre-set temperature and holds this temperature. Now it is no longer possible to adjust the temperature. Likewise the appliance can no longer be switched off via the ON/OFF button. If you want to deactivate this function, press the "Hold" button again for some time.
12. To achieve an optimal styling result, wait until the appliance has heated up to the desired temperature. As soon as the eight-part segment stops the appliance is ready for use.
13. When you set the appliance down to the side during the heat up phase, only place it on the set-down bracket.
14. Divide the combed hair into small strands that should not be wider than five centimetres. If necessary

separate the hair strands with a bobby pin.
15. Press the lever and place the tip of a strand of hair between the hinge and the metal bar.
16. Release the lever.
17. Now wind the strand of hair around the curling tong to the hairline.
18. Leave the strand of hair in the curling tong until the strand of hair feels warm.
19. Carefully unwind the strand of hair and open the hinge by pressing on the lever, to detach the strand of hair from the appliance.
20. Repeat steps 11 to 17 to style the remaining strands of hair.
21. Let your hair cool somewhat before styling your hair with comb, brush, or your fingers.
22. Switch off the appliance via the ON/OFF switch (keep it depressed for several seconds) and unplug the power cord from the electrical outlet.



Please bear in mind that the appliance is extremely hot after use. Only change the attachments after an appropriate cooling time, to avoid burns.

HAIR SMOOTHER



You can gently smooth your hair with the hair smoother. The plates of the hair smoother have a ceramic coating that protects your hair. Nevertheless you should not smooth your hair too often. This particularly applies for coloured hair or hair that has been otherwise chemically treated (e.g. perms).
Please do not use any chemical hair styling products such as hair spray before smoothing your hair, to avoid burning your hair.



Caution: There is danger of burn injuries if there is skin contact, consequently handle the curling tong very carefully!
Caution: In the "Hold" function (holding of the preset temperature) the appliance can no longer be switched off via the ON/OFF button. Never leave the appliance unattended if it is in this function mode, because there is danger of burn injuries!

Please note that the results can vary greatly due to the different hair structures of each person. To prevent damage to your hair, select a temperature that is suitable for your hair, ensure that you do not style coloured or damage hair at excessively hot temperatures.

1. Prepare your hair as described in the chapter, "Prior to use".
2. Check whether the round brush has been fitted onto the appliance. If yes, please remove it, as described in the chapter, "Round ring".
3. Unlock the hair smoother on the handle of the appliance. To do this turn the rotary regulator on the handle to the left.
4. Now if you press the lever, the upper plate of the hair smoother opens.
5. Plug the plug into an electrical outlet (220 V~, 50/60 Hz).
6. Switch on the appliance via the ON/OFF button (keep the button depressed for several seconds)
7. The display is illuminated blue and shows 80°C.

8. Select the desired temperature via the temperature buttons. The temperature can be selected between 80 and 200°C in increments of 10. You have the possibility of precisely setting the temperature via the Lower and Higher buttons.
9. During the heat up time, an eight-part segment appears in the display, which rotates clockwise. As soon as the appliance has reached the desired temperature, the segment no longer rotates.
10. Note: Starting at 140°C the blue display illumination changes to red illumination.
11. To avoid undesired temperature adjustment, you can pre-set the temperature via the “Hold” button. To do this, select the desired temperature as described above. Then press the “Hold” button for some time until the display returns to 80°C. Now the appliance heats up to the pre-set temperature and holds this temperature. Now it is no longer possible to adjust the temperature. Likewise the appliance can no longer be switched off. If you want to deactivate this function, press the “Hold” button again for some time.
12. To achieve an optimal styling result, wait until the appliance has heated up to the desired temperature. As soon as the eight-part segment stops the appliance is ready for use.
13. When you set the appliance down to the side during the heat up phase, only place it on the set-down bracket.
14. Divide the combed hair into small strands that should not be wider than five centimetres. If necessary separate the hair strands with a bobby pin.
15. Press the lever and place the strand of hair at the hairline between the two smoothing plates.
16. Close the plates by releasing the lever.
17. Now move the appliance slowly and uniformly to the tip of the hair. In this process always keep the appliance closed firmly. You should never keep the appliance longer than two seconds at any point, so as not to damage your hair. If you want to get a smooth, tight-fitting look, when smoothing the hair strands you must always stay close to the body. However if you lift the appliance when smoothing you get a lot of volume.
18. Switch off the appliance via the ON/OFF switch (keep it depressed for several seconds) and unplug the power cord from the electrical outlet.
19. Now do not continue to brush or comb your hair, this can destroy the styling. Use your fingers to shape your hair if necessary.



Please bear in mind that the appliance is extremely hot after use. Only change the attachments after an appropriate cooling time, to avoid burns.

ROUND ALUMINIUM BRUSH

The round brush is ideal for styling short to medium-long hair, and for giving the hair more volume.





Caution: There is danger of burn injuries if there is skin contact, consequently handle the curling tong very carefully!

Caution: In the "Hold" function (holding of the preset temperature) the appliance can no longer be switched off via the ON/OFF switch. Never leave the appliance unattended if it is in this function mode, because there is danger of burn injuries!

Please note that the results can vary greatly due to the different hair structures of each person. To prevent damage to your hair, select a temperature that is suitable for your hair, ensure that you do not style coloured or damage hair at excessively hot temperatures.

1. Prepare your hair as described in the chapter, "Prior to first use".
2. Fit the round brush onto the appliance. The extended tab on the round brush must be precisely inserted into the aperture on the underside of the appliance, until a click indicates that the round brush has locked in place. If in doubt, check whether the small holder has properly locked in place.
3. Plug the plug into an electrical outlet (220 V~, 50/60 Hz).
4. Switch on the appliance via the ON/OFF button (keep the button depressed for several seconds).
5. The display is illuminated blue and shows 80°C.
6. Select the desired temperature via the temperature buttons. The temperature can be selected between 80 and 200°C in increments of 10. You have the possibility of precisely setting the temperature via the Lower and Higher buttons.
7. During the heat up time, an eight-part segment appears in the display, which rotates clockwise. As soon as the appliance has reached the desired temperature, the segment no longer rotates.
8. Note: Starting at 140°C the blue display illumination changes to red illumination.
9. To avoid undesired temperature adjustment, you can pre-set the temperature via the "Hold" button. To do this, select the desired temperature as described above. Then press the "Hold" button for some time until the display returns to 80°C. Now the appliance heats up to the pre-set temperature and holds this temperature. Now it is no longer possible to adjust the temperature. Likewise the appliance can no longer be switched off. If you want to deactivate this function, press the "Hold" button again for some time.
10. To achieve an optimal styling result, wait until the appliance has heated up to the desired temperature. As soon as the eight-part segment stops the appliance is ready for use.
11. When you set the appliance down to the side during the heat up phase, only place it on the set-down bracket.
12. Divide the combed hair into small strands that should not be wider than five centimetres. If neces-

sary separate the hair strands with a bobby pin.

13. Wind the strand of hair around the round brush, starting with the tip of the hair.
14. Leave the strand of hair on the round brush until the strand of hair feels warm.
15. Carefully unwind the strand of hair. Please do not pull the strand of hair off, this can destroy the styling effect.
16. Repeat steps 6 to 9 to style the remaining strands of hair.
17. Switch off the appliance via the ON/OFF switch (keep it depressed for several seconds) and unplug the power cord from the electrical outlet.



Please bear in mind that the fit-on parts are extremely hot after use. Only change the attachments after an appropriate cooling time, to avoid burns.

18. To detach the round brush, lightly press the small holder upward. The locking mechanism disengages and the round brush can be pulled off of the appliance.

CLEANING AND CARE



Switch off the appliance via the ON/OFF button.
Unplug the plug from the electrical outlet



Allow the appliance and the attachments to cool completely. To do this, place the appliance on a heat-resistant substrate.

1. Never immerse the appliance in water or other liquids in order to clean it.
2. Wipe off the appliance with a damp cloth.
3. Do not use sponges that can scratch, scouring agents, steel wool, metal objects, disinfectants or hot cleaning agents, as they can damage the appliance.
4. If necessary clean the attachments with a damp cloth. Allow the attachments to dry completely before reusing them or putting them away for storage.

STORAGE



Switch off the appliance via the ON/OFF button.
Unplug the plug from the electrical outlet.



Allow the appliance and the attachments to cool completely. To do this, place the appliance on a heat-resistant substrate.

1. Do not wrap the power cord around the appliance to prevent damage to the power cord.
2. Protect the appliance from dust.

GUARANTEE CONDITIONS

We grant a 24 months guarantee, and in case of commercial use a 12 months guarantee, starting from the date of purchase for any damage demonstrably due to manufacturing defects and when the appliance has been used according to its intended use. Within the warranty period we will remedy defective materials or workmanship through repair or replacement, at our option. Our warranty terms apply only to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. In the event of a claim for remedy of defects, please send the appliance to our after sales service, properly packaged and postage paid, together with a copy of the automatically generated sales receipt, which must show the date of purchase, and a description of the defect. If the defect is covered by the warranty, the customer will be reimbursed for the shipping costs only in Germany and Austria. The warranty does not cover damage from normal wear, improper handling and failure to comply with the maintenance and care instructions. The warranty is void if repairs or modifications are made to the appliance by third parties. Any claims of the end consumer vis-à-vis the retailer are not limited by this warranty.

WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION



Our appliances are produced on a high quality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible we ask you to follow the following instructions for disposal.
Do not dispose this appliance together with your standard household waste. Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products.
By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment.

NOTICE D´UTILISATION MODÈLE 87475

SPÉCIFICATION TECHNIQUE



Puissance :	35–45 Watt, 100–240 V~, 50/60 Hz
Dimensions :	Env. 32,0 x 3,4 x 7,0 cm
Poids :	Env. 0,38 kg
Longueur du câble :	Env. 180 cm
Coque :	Plastique
Équipement :	Affichage numérique précis de 80 à 200° C, pré-réglage de la température, fer à lisser avec revêtement en céramique, fer à boucler intégré d'un diamètre de 32 mm, brosse ronde en alu emboîtable d'un diamètre de 32 mm, gaine tournante de protection contre les pliures
Accessoires :	Brosse ronde en alu, mode d'emploi

Modifications et erreurs des caractéristiques de l'équipement, de la technique, des couleurs et du design réservées

EXPLICATION DES SYMBOLES



Ce symbole indique les dangers susceptibles de provoquer des blessures ou des endommagements de l'appareil.



Ce symbole indique le risque d'être brûlé. Soyez prudent en utilisant l'appareil.



Ce symbole signale des dangers lors de l'utilisation dans ou à proximité de réservoirs remplis d'eau.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes et les conserver.

1. L'appareil peut être utilisé par des enfants en dessous de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ ou de connaissances s'ils sont surveillés ou instruits au niveau de l'utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil peuvent être réalisés par des enfants uniquement sous surveillance.
2. Les enfants en dessous de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil ou surveiller en permanence.
3. Les enfants entre 3 et 8 ans doivent allumer et éteindre l'appareil uniquement s'il se trouve dans la position d'utilisation prévue normalement, qu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été instruits au niveau de l'utilisation sûre et ont compris les dangers qui en résultent. Il est interdit aux enfants entre 3 et 8 ans de raccorder l'appareil, de le commander, de le nettoyer ou de l'entretenir.

4. PRUDENCE - Certaines pièces de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures ! Soyez très prudent en présence d‘enfants ou de personnes à risques.
5. Les enfants doivent être surveillés afin de s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
6. Brancher l’appareil uniquement sur du courant alternatif conforme à celui indiqué sur la plaque signalétique.
7. Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ni avec un système de télécommande.
8. L’appareil ne doit pas être plongé dans l‘eau ni dans aucun autre liquide. Protégez l’appareil contre l‘humidité.
9. Pour des raisons de sécurité, n‘utilisez jamais l‘appareil à proximité ou dans une baignoire, un lavabo etc pleins ou autres récipients pleins d‘eau.
10. Veiller à ce que le cordon d‘alimentation n‘entre pas en contact avec les parties chaudes de l‘appareil.
11. Déroulez toujours le cordon d‘alimentation entièrement pour éviter les dommages dus à la surchauffe.
12. Débranchez le cordon d’alimentation de la prise de courant uniquement au niveau de la prise mâle.
13. Quand vous rangez l‘appareil, n‘enroulez jamais le cordon d‘alimentation autour de celui-ci pour éviter d‘abîmer le cordon.
14. Ne suspendez pas l‘appareil par son cordon car cela pourrait l‘abîmer.
15. L‘appareil est destiné uniquement à l‘utilisation domestique et non pour une utilisation artisanale.
16. L’appareil ne doit pas être utilisé à l‘extérieur.
17. Pendant son utilisation, veillez à ce que l‘appareil soit suffisamment éloigné des murs et des objets inflammables, tels que les rideaux.
18. N‘utilisez pas l‘appareil à proximité de sources de chaleur.
19. Pour des raisons de sécurité, n‘utilisez pas l‘appareil pour coiffer des cheveux artificiels.
20. Veillez à ne jamais approcher l‘appareil ou les parties de celui-ci du visage ou des oreilles pour éviter les brûlures.
21. N‘utilisez pas de laque tant que l‘appareil fonctionne.
22. Avant d‘utiliser l‘appareil, enlever les produits de styling de vos cheveux comme la mousse ou le gel afin d‘éviter d‘abîmer vos cheveux.
23. Les inserts sont très chauds après leur utilisation, veuillez les manipuler avec précaution pour éviter les brûlures.
24. Saisissez l‘appareil pendent son fonctionnement uniquement par la poignée et la protection des doigts pour éviter les brûlures.
25. Éteignez l‘appareil avant de le poser.
26. Quand vous mettez l‘appareil chaud de côté, posez-le uniquement sur son étrier afin que les pièces chaudes de l‘appareil n‘abîment pas la surface.
27. Après l‘utilisation ou avant le nettoyage, veuillez toujours arrêter l‘appareil, débrancher la prise et le laisser refroidir.
28. Tant que la prise mâle se trouve dans la prise femelle, l‘appareil à proximité de l‘eau est un danger même s‘il est éteint.
29. N‘introduisez aucun objet dans l‘appareil, il y a risque d‘électrocution par les dommages engendrés.
30. Utilisez l‘appareil uniquement pour l‘usage décrit dans cette notice.
31. L‘appareil ne doit pas être utilisé avec des accessoires d‘un autre fabricant ou d‘une autre marque pour ne pas risquer de l‘abîmer.

32. N'ouvrez en aucun cas la coque de l'appareil. Il y a risque d'électrocution.
33. Vérifiez régulièrement que la prise mâle et le câble d'alimentation ne sont pas usés ni abîmés. En cas de détérioration du câble d'alimentation ou d'autres pièces, veuillez envoyer votre appareil pour contrôle et/ou réparation à notre service clientèle. Toute mauvaise réparation peut exposer l'utilisateur à des dangers importants et entraîner l'annulation de la garantie.
34. Si le cordon de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service clientèle ou une personne de qualifications similaires, afin d'éviter tout danger.



Attention ! L'appareil est très chaud pendant et après le fonctionnement ! Risque de brûlure ! N'utilisez pas l'appareil si vous êtes pieds nus pour éviter le risque de brûlure et d'électrocution.



N'ouvrez en aucun cas la coque de l'appareil. Risque d'électrocution.



Pour des raisons de sécurité, n'utilisez jamais l'appareil à proximité ou dans une baignoire, un lavabo etc pleins ou autres récipients pleins d'eau. Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, la prise doit être débranchée après chaque utilisation. En effet, la proximité de l'eau représente un danger, et ce même si l'appareil est éteint.

Le fabricant n'est nullement responsable en cas de montage non conforme, d'utilisation irrégulière ou non conforme ou suite à l'exécution de réparations par des tiers non autorisés.

AVANT L'UTILISATION / PRÉPARER LES CHEVEUX

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et les sécurités de transport. Tenir les enfants éloignés en raison du risque d'étouffement avec le matériel d'emballage.
2. Séchez bien vos cheveux après le lavage avec une serviette et séchez-les avec un sèche-cheveux par exemple.
3. Les cheveux doivent être secs avant d'utiliser l'appareil car les cheveux sinon la chaleur pourrait les abîmer et le résultat du styling ne serait éventuellement pas optimal.
4. Ne mettez pas de produit de soins tels que gel ou mousse dans les cheveux pour éviter de les abîmer.
5. Brossez vos cheveux jusqu'à ce qu'ils tombent légèrement.

FER À BOUCLER

Le fer à boucler est idéal pour modeler les petites boucles.





Attention : Il y a risque de brûlure au contact avec la peau, manipulez le fer à boucler avec beaucoup de précaution !

Attention : Dans la fonction „Hold" (maintenir la température pré-réglée), l'appareil ne peut plus être arrêté avec la touche MARCHE/ARRÊT. Ne laissez l'appareil jamais sans surveillance quand il est dans ce mode de fonctionnement car il y a risque de brûlure !

Veillez noter que les résultats peuvent être différents selon la structure des cheveux de chaque personne. Choisissez la température adaptée à vos cheveux, mais veillez à ne pas traiter les cheveux colorés ou abîmés par exemple à une température trop élevée pour éviter de les abîmer.

1. Préparez vos cheveux conformément aux indications du chapitre „Avant l'utilisation".
2. Vérifiez si la brosse ronde est insérée dans l'appareil. Si oui, enlevez-la comme indiqué dans la description du chapitre „ Brosse ronde „.
3. Déverrouillez le fer à boucler sur la poignée de l'appareil. Tournez pour ce faire le bouton tournant de la poignée vers la droite.
4. Si vous appuyez maintenant sur le levier, l'étrier du fer à boucler s'ouvre.
5. Branchez la fiche dans une prise de courant (220 V~, 50/60 Hz).
6. Allumez l'appareil avec la touche « MARCHE/ARRÊT » (laissez enfoncée quelques secondes).
7. L'écran est bleu et indique 80° C.
8. Sélectionnez la température souhaitée à l'aide des touches de température. Elle est réglable en pas de 10° entre 80 et 200° C maxi. Vous avez la possibilité avec les touches plus haut et plus bas de régler la température avec précision.
9. Pendant le temps de chauffe, un segment en huit parties tournant dans le sens horaire s'affiche à l'écran. Dès que l'appareil à atteint la température désirée, le segment ne tourne plus.
10. Note : À partir de 140° C, l'éclairage de l'écran passe du bleu au rouge.
11. Afin d'éviter un déréglage indésirable de la température, vous pouvez pré-régler la température à l'aide de la touche „Hold". Choisissez pour cela la température comme indiqué ci-dessus. Appuyez longtemps sur la touche „Hold" jusqu'à ce que l'affichage saute à nouveau sur 80° C. L'appareil chauffe maintenant à la température préréglée et la maintient. La température ne peut plus se dérégler maintenant. De même, l'appareil ne peut plus être arrêté par la touche MARCHE/ARRÊT. Si vous désirez désactiver cette fonction, appuyez à nouveau longtemps sur la touche „hold".
12. Attendez jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte pour obtenir le styling optimal. Dès que le segment en huit parties s'arrête, l'appareil est prêt à l'emploi.
13. Si vous posez l'appareil de côté pendant le fonctionnement, posez-le uniquement dans son étrier.
14. Séparez les cheveux peignés en petites mèches pas plus larges que cinq centimètres. Au besoin, utilisez des pinces pour tenir les mèches.
15. Appuyez sur le levier et posez la pointe d'une mèche entre la charnière et le fer en métal.
16. Relâchez le levier.
17. Enroulez les mèches autour du fer à boucler jusqu'à leur racine.
18. Laissez les mèches dans le fer jusqu'à ce qu'elles deviennent chaudes.
19. Déroulez prudemment les mèches et ouvrez la charnière en appuyant sur le levier pour desserrer les cheveux de l'appareil.
20. Répétez les étapes 11 à 17 pour styler le reste des cheveux.
21. Avant de mettre les cheveux en forme avec un peigne, une brosse ou les doigts, laissez les refroidir.
22. Éteignez l'appareil avec le bouton MARCHE/ARRÊT (tenir enfoncé quelques secondes) et débrancher la prise du secteur.



Veuillez noter que l'appareil est très chaud après son utilisation. Changer les inserts après un temps de refroidissement pour éviter les brûlures.

FER À LISSER



Avec le fer à lisser, vous pouvez lisser les cheveux en les ménageant. Les plaques du fer sont recouvertes d'une couche de céramique qui protègent vos cheveux. Toutefois, il ne faut pas lisser les cheveux trop souvent. Ceci est valable notamment pour les cheveux colorés ou traités chimiquement (par ex. permanente).
Veuillez n'utiliser aucun produit de styling chimique comme les spray avant de lisser les cheveux pour éviter de les brûler.



Attention : Il y a risque de brûlure au contact avec la peau, manipulez le fer à boucler avec beaucoup de précaution !
Attention : Dans la fonction „Hold" (maintenir la température pré-réglée), l'appareil ne peut plus être arrêté avec la touche MARCHE/ARRÊT. Ne laissez l'appareil jamais sans surveillance quand il est dans ce mode de fonctionnement car il y a risque de brûlure !

Veillez noter que les résultats peuvent être différents selon la structure des cheveux de chaque personne. Choisissez la température adaptée à vos cheveux, mais veillez à ne pas traiter les cheveux colorés ou abîmés par exemple à une température trop élevée pour éviter de les abîmer.

1. Préparez vos cheveux conformément aux indications du chapitre „Avant l'utilisation".
2. Vérifiez si la brosse ronde est insérée dans l'appareil. Si oui, enlevez-la comme indiqué dans la description du chapitre „ Brosse ronde „.
3. Déverrouillez le fer à lisser sur la poignée de l'appareil. Tournez pour ce faire le bouton tournant de la poignée vers la gauche.
4. Si vous appuyez maintenant sur le levier, la plaque supérieure du fer s'ouvre.
5. Branchez la fiche dans une prise de courant (220 V~, 50/60 Hz).
6. Allumez l'appareil avec la touche « MARCHE/ARRÊT » (tenir enfoncée quelques secondes)
7. L'écran est bleu et indique 80° C.
8. Sélectionnez la température souhaitée à l'aide des touches de température. Elle est réglable en pas de 10° entre 80 et 200° C maxi. Vous avez la possibilité avec les touches plus haut et plus bas de régler la température avec précision.
9. Pendant le temps de chauffe, un segment en huit parties tournant dans le sens horaire s'affiche à l'écran. Dès que l'appareil à atteint la température désirée, le segment ne tourne plus.
10. Note : À partir de 140° C, l'éclairage de l'écran passe du bleu au rouge.
11. Afin d'éviter un déréglage indésirable de la température, vous pouvez pré-régler la température à l'aide de la touche „Hold". Choisissez pour cela la température comme indiqué ci-dessus. Appuyez longtemps sur la touche „Hold" jusqu'à ce que l'affichage saute à nouveau sur 80° C. L'appareil chauffe maintenant à la température préréglée et la maintient. La température ne peut plus se dérégler maintenant. De même, l'appareil ne peut plus être arrêté. Si vous désirez désactiver cette fonction, appuyez à nouveau longtemps sur la touche „hold".
12. Attendez jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte pour obtenir le styling optimal. Dès que le segment en huit parties s'arrête, l'appareil est prêt à l'emploi.
13. Si vous posez l'appareil de côté pendant le fonctionnement, posez-le uniquement dans son étrier.
14. Séparez les cheveux peignés en petites mèches pas plus larges que cinq centimètres. Au besoin, utilisez des pinces pour tenir les mèches.
15. Appuyez sur le levier et posez la mèche à sa racine entre les deux plaques du fer.
16. Fermez les plaques en relâchant le levier.
17. Passez l'appareil lentement et régulièrement jusqu'à la pointe des cheveux. Tenez l'appareil bien fermé. Ne rester plus de deux secondes au même endroit pour ne pas abîmer les cheveux. Si vous désirez un look lisse et serré, vous devez laisser les mèches près du corps pendant le lissage.

Si au contraire, vous soulevez l‘appareil lors du lissage, vous aurez beaucoup de volume.

18. Éteignez l‘appareil avec le bouton MARCHE/ ARRÊT (tenir enfoncé quelques secondes) et débrancher la prise du secteur.
19. Ne brossez ou peignez plus vos cheveux maintenant sinon la coiffure serait détruite.

Au besoin, mettez vos cheveux en forme avec les doigts.



Veuillez noter que l‘appareil est très chaud après son utilisation. Changer les inserts après un temps de refroidissement pour éviter les brûlures.

BROSSE RONDE EN ALU

La brosse ronde est idéale pour styler des cheveux cours ou moyennement longs et pour donner plus de volume aux cheveux.





Attention : Il y a risque de brûlure au contact avec la peau, manipulez le fer à boucler avec beaucoup de précaution !

Attention : Dans la fonction „Hold“ (maintenir la température pré-réglée), l‘appareil ne peut plus être arrêté avec la touche MARCHE/ARRÊT. Ne laissez l‘appareil jamais sans surveillance quand il est dans ce mode de fonctionnement car il y a risque de brûlure !

Veillez noter que les résultats peuvent être différent selon la structure des cheveux de chaque personne. Choisissez la température adaptée à vos cheveux, mais veillez à ne pas traiter les cheveux colorés ou abîmés par exemple à une température trop élevée pour éviter de les abîmer.

1. Préparez vos cheveux conformément aux indications du chapitre „Avant l‘utilisation“.
2. Insérez la brosse ronde sur l‘appareil. Le bec long de la brosse ronde doit être inséré exactement dans l‘échancrure de la face inférieure de l‘appareil jusqu‘au clic qui indique que la brosse ronde est bloquée. Veuillez vérifier en cas de doute si le petit support est bien encliqueté.
3. Branchez la fiche dans une prise de courant (220 V~, 50/60 Hz).
4. Allumez l‘appareil avec la touche « MARCHE/ARRÊT » (tenir enfoncée quelques secondes).
5. L‘écran est bleu et indique 80° C.
6. Sélectionnez la température souhaitée à l’aide des touches de température. Elle est réglable en pas de 10° entre 80 et 200° C maxi. Vous avez la possibilité avec les touches plus haut et plus bas de régler la température avec précision.
7. Pendant le temps de chauffe, un segment à huit places tournant dans le sens horaire s‘affiche à l‘écran. Dès que l‘appareil à atteint la température désirée, le segment ne tourne plus.
8. Note : À partir de 140° C, l‘éclairage de l‘écran passe du bleu au rouge.
9. Afin d‘éviter un déréglage indésirable de la température, vous pouvez pré-régler la température à l‘aide de la touche „Hold“. Choisissez pour cela la température comme indiqué ci-dessus. Appuyez longtemps sur la touche „Hold“ jusqu‘à ce que l‘affichage saute à nouveau sur 80° C. L‘appareil chauffe maintenant à la température pré-réglée et la maintient. La température ne peut plus se dérégler maintenant. De même, l‘appareil ne peut plus être arrêté. Si vous désirez désactiver cette fonction, appuyez à nouveau longtemps sur la touche „hold“.
10. Attendez jusqu‘à ce que la température désirée soit atteinte pour obtenir le styling optimal. Dès que le segment en huit parties s‘arrête, l‘apparei est prêt à l‘emploi.
11. Si vous posez l‘appareil de côté pendant le fonctionnement, posez-le uniquement dans son étrier.
12. Séparez les cheveux peignés en petites mèches pas plus larges que cinq centimètres. Au besoin, utilisez des pinces pour tenir les mèches.
13. Enroulez les mèches , en partant depuis la pointe, autour de la brosse ronde.
14. Laissez les mèches sur la brosse ronde jusqu‘à ce qu‘elles deviennent chaudes.

15. Déroulez les mèches avec précaution. Ne tirez pas sur les mèches sinon l'effet de styling serait détruit.
16. Répétez les étapes 6 à 9 pour styler le reste des cheveux.
17. Éteignez l'appareil avec le bouton MARCHE/ARRÊT (tous les interrupteurs sur 0) et débrancher la prise du secteur.



Veuillez noter que les inserts sont très chauds après leur utilisation. Changer les inserts après un temps de refroidissement pour éviter les brûlures.

18. Pour détacher la brosse ronde, appuyez légèrement sur le petit support vers le haut. Le verrouillage se débloque et la brosse ronde peut être retirée de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN





Éteignez l'appareil avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».
Débranchez la prise
Laissez l'appareil et les inserts refroidir complètement. Posez l'appareil sur une surface résistant à la température.

1. Ne plongez en aucun cas l'appareil pour le nettoyer dans de l'eau ou un autre liquide.
2. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide.
3. N'utilisez pas d'éponges abrasives, ni de laine d'acier, ni d'objets métalliques, ni de produits désinfectants, ni de produits nettoyants chauds pour éviter d'abîmer l'appareil.
4. Nettoyez les inserts au besoin avec un chiffon humide. Laisser sécher les inserts complètement avant de les réutiliser ou de les ranger.

CONSERVER





Éteignez l'appareil avec la touche « MARCHE/ARRÊT ».
Débranchez la prise.
Laissez l'appareil et les inserts refroidir complètement. Posez l'appareil sur une surface résistant à la température.

1. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil afin d'éviter l'endommagement du cordon.
2. Protégez l'appareil contre la poussière.

CONDITIONS DE GARANTIE

Les défauts de l'appareil qui se produisent malgré l'utilisation correcte suite à une faute de l'usine et dont nous sommes informés immédiatement après qu'ils soient constatés dans les 24 mois après la livraison aux preneur final, seront réparés gratuitement. Notre garantie n'est valide que pour les appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Dans tout autre pays veuillez contacter l'importateur. Veuillez envoyer à notre adresse les appareils, pour lesquels vous réclamez une suppression de défauts, avec le bon d'achat montrant la date d'achat, port payé et proprement emballé. Les coûts de transport seront remboursés en cas de garantie en Allemagne et en Autriche. Les défauts causés par usure, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions de maintenance sont exclus. Notre obligation de garantie cesse, si de réparations ou des interventions sont accomplies par des tiers. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur contre le commerçant.

TRAITEMENT DES DÉCHETS / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes.

Ne jamais disposer ce produit avec les dégâts de ménage. Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques.

Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement.

GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 87475

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen:	35–45 Watt, 100–240 V~, 50/60 Hz
Afmetingen:	Ca. 32,0 x 3,4 x 7,0 cm
Gewicht:	Ca. 0,38 kg
Snoerlengte:	Ca. 180 cm
Behuizing:	Kunststof
Uitvoering:	Exact, digitaal display van 80 tot 200°C, temperatuur-voorinstelling, stijltang met een keramische laag, geïntegreerde krultang 32 mm diameter, opschuifbare ronde aluminium borstel, draaibare knikbeschermingstule
Toebehoren:	Ronde aluminium borstel, gebruiksaanwijzing

CE

Wijzigingen en vergissingen in de uitrustingskenmerken, techniek, kleuren en design voorbehouden

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



Dit symbool wijst op eventuele gevaren die letsel tot gevolg kunnen hebben of tot schade aan het apparaat leiden.



Dit symbool wijst op een eventueel verbrandingsgevaar. Ga hier altijd zeer voorzichtig te werk.



Dit symbool attendeert op gevaren tijdens het gebruik of in de nabijheid van met water gevulde bakken.

VOOR UW VEILIGHEID

Lees de volgende aanwijzingen a.u.b. door en bewaar ze goed.

1. Het apparaat kan door kinderen van 8 jaar en ouder gebruikt worden en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van dit apparaat hebben gekregen en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Het apparaat is geen speelgoed. Het apparaat mag uitsluitend door kinderen gereinigd en onderhouden worden, indien deze onder toezicht staan.
2. Kinderen onder de 3 jaar moeten verwijderd worden gehouden van het apparaat of permanent onder toezicht staan.
3. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat uitsluitend in- en uitschakelen, wanneer het apparaat zich in zijn voorziene, normale bedieningspositie bevindt, de kinderen onder toezicht staan of instructies over het gebruik van dit apparaat hebben gekregen en de hieruit

resulterende gevaren begrepen hebben. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen, reinigen of onderhouden.
4. LET OP - Delen van dit product kunnen heel heet worden en verbrandingen veroorzaken! Wees in aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen bijzonder voorzichtig.
5. Kinderen moeten onder toezicht staan, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
6. Het apparaat uitsluitend op wisselstroom overeenkomstig het typeplaatje aansluiten.
7. Dit apparaat mag niet met een externe tijdklok of met een afstandsbediening bediend worden.
8. Het apparaat mag niet in water of in een andere vloeistof gedompeld worden. Bescherm het apparaat tegen nattigheid.
9. Gebruik het apparaat om veiligheidsredenen nooit in de buurt van of in een volle badkuip of wasbak of andere met water gevulde bakken.
10. Let op dat het snoer niet met hete delen van het apparaat in aanraking komt.
11. Trek het snoer steeds helemaal uit, om schade door oververhitting te vermijden.
12. Trek het snoer alleen aan de stekker uit het stopcontact, trek nooit direct aan het snoer.
13. Als u het apparaat weglegt om het te bewaren, wikkel het snoer dan nooit om het apparaat om schade aan het snoer te vermijden.
14. Hang het apparaat niet aan het snoer op, omdat dit schade aan het snoer kan veroorzaken.
15. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens, echter niet voor commercieel gebruik.
16. Het apparaat mag niet buitenshuis worden gebruikt.
17. Houd tijdens de werking van het apparaat voldoende afstand tot wanden en brandbare voorwerpen, zoals bv. gordijnen.
18. Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.
19. Gebruik het apparaat om veiligheidsredenen niet voor het stylen van kunsthaar.
20. Let op dat het apparaat of delen daarvan nooit in de buurt van het gezicht of de oren komt, om verbrandingen te vermijden.
21. Gebruik geen haarspray, zolang het apparaat in werking is.
22. Uw haar moet voor het gebruik van het apparaat vrij zijn van haarstyling-producten zoals schuim of gel, om schade aan het haar te vermijden.
23. De opzetstukken zijn na het gebruik heel heet, ga daarom heel voorzicht ermee om, om verbrandingen te vermijden.
24. Raak het apparaat tijdens het gebruik uitsluitend aan de greep en aan de vingerbescherming aan, om verbrandingen te vermijden.
25. Schakel het apparaat uit, voordat u het opzij legt.
26. Als u het hete apparaat opzij wilt leggen, leg het dan alleen op de neerleg-beugel, zodat de hete delen van het apparaat de ondergrond niet beschadigen.
27. Na gebruik of voordat u het apparaat reinigt, a.u.b. steeds het apparaat uitschakelen, de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat laten afkoelen.
28. Zolang de stekker in het stopcontact steekt, is het apparaat, ook als het uitgeschakeld is, een gevaar in de buurt van water.
29. Steek geen voorwerpen in het apparaat, door de ontstane schade bestaat het risico van een elektrische schok.
30. Gebruik het apparaat uitsluitend voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.

31. Om schade te vermijden, mag het apparaat niet met toebehoren van andere fabrikanten of andere merken worden gebruikt.
32. Open de behuizing van het apparaat in geen geval. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
33. Controleer de stekker en de aansluitkabel regelmatig op slijtage of beschadiging. Als het snoer of andere delen beschadigd zijn, stuur het apparaat dan a.u.b. ter controle en/of reparatie naar onze klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige gevaren voor de gebruiker veroorzaken en hebben uitsluiting van de garantie tot gevolg.
34. Als het snoer van dit apparaat beschadigd wordt, moet het door de fabrikant, de klantenservice of door een gekwalificeerde persoon vervangen worden, om gevaar te vermijden.



Attentie! Het apparaat is tijdens en na het gebruik heel heet! verbrandingsgevaar! Gebruik het apparaat niet, als u blote voeten hebt, om gevaren door verbrandingen en een elektrische schok te vermijden.



Open de behuizing van het apparaat in geen geval. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.



Gebruik het apparaat om veiligheidsredenen nooit in de buurt van of in een volle badkuip of wasbak of andere met water gevulde bakken. Als het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, na het gebruik van het apparaat de stekker uit het stopcontact trekken, omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, ook als het apparaat uitgeschakeld is.

De fabrikant is niet aansprakelijk, indien het apparaat verkeerd gemonteerd, ondeskundig of foutief gebruikt of door niet geautoriseerde derden gerepareerd werd.

VOOR HET GEBRUIK/HAAR VOORBEREIDEN

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en transportbeveiligingen. Houd de verpakkingsmaterialen vanwege het verstikkingsgevaar buiten bereik van kinderen.
2. Droog de haren na het wassen goed met een handdoek af en droog de haren bv. met een haardroger.
3. De haren moeten steeds droog zijn, voordat u het apparaat gebruikt, omdat de haren anders door de hitte beschadigd kunnen worden en het styling-resultaat dan eventueel niet optimaal is.
4. Doe a.u.b. geen haarverzorgende producten, zoals bv. gel of schuim in het haar, om schade aan het haar te vermijden.
5. Borstel de haren, totdat ze losjes vallen.

KRULTANG



De krultang is ideaal om kleine krullen te maken.



Attentie: Bij direct huidcontact bestaat verbrandingsgevaar, ga daarom heel voorzichtig met de krultang om! Attentie: In de functie „Hold" (de vooraf ingestelde temperatuur behouden) kan het apparaat niet meer met de AAN/UIT-toets uitgeschakeld worden. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter, als het zich in deze functiemodus bevindt, omdat verbrandingsgevaar bestaat!

Houd er a.u.b. rekening mee dat de resultaten vanwege de verschillende haarstructuren van mensen verschillend uit kunnen vallen. Kies de temperatuur die bij uw haar past, maar let er wel op dat u geverfd of beschadigd haar niet te heet behandelt, om schade aan het haar te vermijden.

1. Bereid het haar voor zoals in het hoofdstuk „Voor het gebruik“ beschreven.
2. Controleer of de ronde borstel op het apparaat geschoven is. Als dit het geval is, verwijder de borstel dan zoals in het hoofdstuk „Ronde borstel“, beschreven.
3. Ontgrendel de krultang aan de handgreep van het apparaat. Draai de draairegelaar aan de handgreep hiervoor naar rechts.
4. Als u nu op de hendel drukt, gaat de beugel van de krultang open.
5. Steek de stekker in een stopcontact (220 V~, 50/60 Hz).
6. Schakel het apparaat m.b.v. de AAN/UIT-toets in (enkele seconden ingedrukt houden).
7. Het display is blauw verlicht en geeft 80 °C weer.
8. Kies de gewenste temperatuur m.b.v. de temperatuur-toetsen. De temperatuur kan in stappen van 10 graden van 80 tot maximaal 200 °C ingesteld worden. U hebt de mogelijkheid om de temperatuur m.b.v. de lager- en hoger-toetsen exact in te stellen.
9. Tijdens de opwarmfase verschijnt in het display een acht-delig segment, dat met de klok mee draait. Zodra het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt, draait het segment niet meer.
10. Aanwijzing: Vanaf een temperatuur van 140 °C verandert de blauwe displayverlichting van kleur en het display wordt rood.
11. Om te vermijden dat de temperatuur onbedoeld versteld wordt, kunt u met de toets „Hold“ de temperatuur vooraf instellen. Kies hiervoor de gewenste temperatuur zoals hierboven beschreven. Druk dan lang op de toets „Hold“, totdat het display weer op 80 °C springt. Het apparaat verwarmt nu tot op de vooraf ingestelde temperatuur en behoudt deze. Verstellen van de temperatuur is nu niet meer mogelijk. Het apparaat kan nu ook niet meer m.b.v. de AAN/UIT-toets uitgeschakeld worden. Als u deze functie wilt deactiveren, drukt u lang op de toets „Hold“.
12. Wacht totdat het apparaat tot op de gewenste temperatuur verhit is, om een optimaal styling-resultaat te verkrijgen. Zodra het acht-delige segment stopt, is het apparaat klaar voor gebruik.
13. Als u het apparaat opzij wilt leggen, leg het dan uitsluitend op de neerleg-beugel.
14. Verdeel het gekamde haar in kleine plukken, die niet meer dan vijf centimeter breed mogen zijn. Houd de haarplukken zo nodig met een haarspeldje van elkaar gescheiden.
15. Druk nu op de hendel en leg het punt van een haarpluk tussen het scharnier en de metalen staaf.
16. Laat de hendel weer los.
17. Wikkel de haarpluk nu tot aan de haarlijn om de krultang.
18. Laat de haarpluk in de krultang zitten, totdat de haarpluk warm aanvoelt.
19. Wikkel de haarpluk voorzichtig los en open het scharnier door op de hendel te drukken, om de haarpluk van het apparaat los te maken.
20. Herhaal de stappen van 11 tot 17, om de resterende haarplukken te stylen.
21. Voordat u de haren met een kam, borstel of met uw vingers in vorm brengt, laat u de haren iets afkoelen.
22. Schakel het apparaat m.b.v. de AAN/UIT-toets uit (enkele seconden lang ingedrukt houden) en trek de stekker uit het stopcontact.



Houd er a.u.b. rekening mee dat het apparaat na het gebruik heel heet is. Vervang de opzetstukken pas na een passende afkoelingstijd, om verbrandingen te vermijden.

STIJLTANG



Met de stijltang kunt u uw haar behoedzaam glad maken. De platen van de stijltang zijn voorzien van een keramische laag, die uw haar beschermen. Desondanks is het raadzaam om uw haar niet te vaak glad te maken. Dit geldt in het bijzonder voor geverfd of anderszins chemisch behandeld haar (bv. bij permanent).
Gebruik voor het glad maken van uw haar a.u.b. geen chemische haarstylingproducten zoals haarspray, om verbrandingen van het haar te vermijden.



Attentie: Bij direct huidcontact bestaat verbrandingsgevaar, ga daarom heel voorzichtig met de krultang om!
Attentie: In de functie „Hold" (de vooraf ingestelde temperatuur behouden) kan het apparaat niet meer met de AAN/UIT-toets uitgeschakeld worden. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter, als het zich in deze functiemodus bevindt, omdat verbrandingsgevaar bestaat!

Houd er a.u.b. rekening mee dat de resultaten vanwege de verschillende haarstructuren van mensen verschillend uit kunnen vallen. Kies de temperatuur die bij uw haar past, maar let er wel op dat u geverfd of beschadigd haar niet te heet behandelt, om schade aan het haar te vermijden.

1. Bereid het haar voor zoals in het hoofdstuk „Voor het gebruik" beschreven.
2. Controleer of de ronde borstel op het apparaat geschoven is. Als dit het geval is, verwijder de borstel dan zoals in het hoofdstuk „Ronde borstel", beschreven.
3. Ontgrendel de stijltang aan de handgreep van het apparaat. Draai de draairegelaar aan de handgreep hiervoor naar links.
4. Als u nu op de hendel drukt, gaat de bovenste plaat van de stijltang open.
5. Steek de stekker in een stopcontact (220 V~, 50/60 Hz).
6. Schakel het apparaat m.b.v. de AAN/UIT-toets in (enkele seconden ingedrukt houden)
7. Het display is blauw verlicht en geeft 80 °C weer.
8. Kies de gewenste temperatuur m.b.v. de temperatuur-toetsen. De temperatuur kan in stappen van 10 graden van 80 tot maximaal 200 °C ingesteld worden. U hebt de mogelijkheid om de temperatuur m.b.v. de lager- en hoger-toetsen exact in te stellen.
9. Tijdens de opwarmfase verschijnt in het display een acht-delig segment, dat met de klok mee draait. Zodra het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt, draait het segment niet meer.
10. Aanwijzing: Vanaf een temperatuur van 140 °C verandert de blauwe displayverlichting van kleur en het display wordt rood.
11. Om te vermijden dat de temperatuur onbedoeld versteld wordt, kunt u met de toets „Hold" de temperatuur vooraf instellen. Kies hiervoor de gewenste temperatuur zoals hierboven beschreven. Druk dan lang op de toets „Hold", totdat het display weer op 80 °C springt. Het apparaat verwarmt nu tot op de vooraf ingestelde temperatuur en behoudt deze. Verstellen van de temperatuur is nu niet meer mogelijk. Het apparaat kan ook niet meer uitgeschakeld worden. Als u deze functie wilt deactiveren, drukt u lang op de toets „Hold".
12. Wacht totdat het apparaat tot op de gewenste temperatuur verhit is, om een optimaal styling-resultaat te verkrijgen. Zodra het acht-delige segment stopt, is het apparaat klaar voor gebruik.
13. Als u het apparaat opzij wilt leggen, leg het dan uitsluitend op de neerleg-beugel.
14. Verdeel het gekamde haar in kleine plukken, die niet meer dan vijf centimeter breed mogen zijn. Houd de haarplukken zo nodig met een haarspeldje van elkaar gescheiden.
15. Druk op de hendel en leg de haarpluk aan de haarlijn tussen de twee platen.
16. Sluit de platen door de hendel los te laten.
17. Beweeg het apparaat nu langzaam en gelijkmatig tot aan de haarpunt omlaag. Houd het apparaat hierbij steeds stevig gesloten. Het is raadzaam om niet langer dan twee secon-

den op een plek te blijven, om het haar niet te beschadigen. Als u een gladde, nauw aansluitende look wilt verkrijgen, moet u tijdens het glad maken van de haarpluk steeds dicht bij uw lichaam blijven. Als u het apparaat tijdens het glad maken echter optilt, krijgt u veel volume.

18. Schakel het apparaat m.b.v. de AAN/UIT-toets uit (enkele seconden lang ingedrukt houden) en trek de stekker uit het stopcontact.
19. Borstel of kam uw haar nu niet meer, omdat het kapsel daardoor geruïneerd wordt. Breng het haar eventueel met uw vingers in vorm.



Houd er a.u.b. rekening mee dat het apparaat na het gebruik heel heet is. Vervang de opzetstukken pas na een passende afkoelingstijd, om verbrandingen te vermijden.

RONDE ALUMINIUM BORSTEL

De ronde borstel is ideaal om kort tot middellang haar te stylen en om het haar meer volume te verlenen.





Attentie: Bij direct huidcontact bestaat verbrandingsgevaar, ga daarom heel voorzichtig met de krultang om!
Attentie: In de functie „Hold“ (de vooraf ingestelde temperatuur behouden) kan het apparaat niet meer met de AAN/UIT-toets uitgeschakeld worden. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter, als het zich in deze functiemodus bevindt, omdat verbrandingsgevaar bestaat!

Houd er a.u.b. rekening mee dat de resultaten vanwege de verschillende haarstructuren van mensen verschillend uit kunnen vallen. Kies de temperatuur die bij uw haar past, maar let er wel op dat u geverfd of beschadigd haar niet te heet behandelt, om schade aan het haar te vermijden.

1. Bereid het haar voor zoals in het hoofdstuk „Voor het eerste gebruik“ beschreven.
2. Steek de ronde borstel op het apparaat. De lange uitstulping aan de ronde borstel moet exact in de uitsparing aan de onderkant van het apparaat gestoken worden, totdat een klikgeluid hoorbaar is dat aangeeft dat de ronde borstel vastgeklikt zit. Controleer in geval van twijfel of de kleine houder goed vastgeklikt zit.
3. Steek de stekker in een stopcontact (220 V~, 50/60 Hz).
4. Schakel het apparaat m.b.v. de AAN/UIT-toets in (enkele seconden ingedrukt houden).
5. Het display is blauw verlicht en geeft 80 °C weer.
6. Kies de gewenste temperatuur m.b.v. de temperatuur-toetsen. De temperatuur kan in stappen van 10 graden van 80 tot maximaal 200 °C ingesteld worden. U hebt de mogelijkheid om de temperatuur m.b.v. de lager- en hoger-toetsen exact in te stellen.
7. Tijdens de opwarmfase verschijnt in het display een acht-delig segment, dat met de klok mee draait. Zodra het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt, draait het segment niet meer.
8. Aanwijzing: Vanaf een temperatuur van 140 °C verandert de blauwe displayverlichting van kleur en het display wordt rood.
9. Om te vermijden dat de temperatuur onbedoeld versteld wordt, kunt u met de toets „Hold“ de temperatuur vooraf instellen. Kies hiervoor de gewenste temperatuur zoals hierboven beschreven. Druk dan lang op de toets „Hold“, totdat het display weer op 80 °C springt. Het apparaat verwarmt nu tot op de vooraf ingestelde temperatuur en behoudt deze. Verstellen van de temperatuur is nu niet meer mogelijk. Het apparaat kan ook niet meer uitgeschakeld worden.

Als u deze functie wilt deactiveren, drukt u lang op de toets „Hold“.

10. Wacht totdat het apparaat tot op de gewenste temperatuur verhit is, om een optimaal styling-resultaat te verkrijgen. Zodra het acht-delige segment stopt, is het apparaat klaar voor gebruik.
11. Als u het apparaat opzij wilt leggen, leg het dan uitsluitend op de neerleg-beugel.
12. Verdeel het gekamde haar in kleine plukken, die niet meer dan vijf centimeter breed mogen zijn. Houd de haarplukken zo nodig met een haarspeldje van elkaar gescheiden.
13. Wikkel de haarpluk, beginnend bij de haarpunten, om de ronde borstel.
14. Laat de haarpluk om de ronde borstel zitten, totdat de haarpluk warm aanvoelt.
15. Wikkel de haarpluk voorzichtig los. Trek a.u.b. niet aan de haarpluk, omdat het stylingeffect anders teniet wordt gedaan.
16. Herhaal de stappen van 6 tot 9, om de resterende haarplukken te stylen.
17. Schakel het apparaat m.b.v. de AAN/UIT-toets uit (enkele seconden lang ingedrukt houden) en trek de stekker uit het stopcontact.


Houd er a.u.b. rekening mee dat de opzetstukken na het gebruik heel heet zijn. Vervang de opzetstukken pas na een passende afkoelingstijd, om verbrandingen te vermijden.

18. Om de ronde borstel weer te verwijderen, drukt u de kleine houder licht omhoog. De vergrendeling laat los en de ronde borstel kan van het apparaat getrokken worden.

REINIGING EN ONDERHOUD


Schakel het apparaat uit m.b.v. de toets AAN/UIT.
Trek de stekker uit het stopcontact


Laat het apparaat en de opzetstukken volledig afkoelen. Leg het apparaat hiervoor op een hittebestendige ondergrond.

1. Dompel het apparaat nooit in water of in een andere vloeistof om het te reinigen.
2. Veeg het apparaat af met een vochtige doek.
3. Gebruik geen schurende sponsjes, schuurmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, desinfecterende middelen of hete schoonmaakmiddelen, omdat deze het apparaat kunnen beschadigen.
4. Reinig de opzetstukken zo nodig met een vochtige doek. Laat de opzetstukken helemaal opdrogen, voordat u deze weer gebruikt of weglegt om ze te bewaren.

OPBERGEN


Schakel het apparaat uit m.b.v. de toets AAN/UIT.
Trek de stekker uit het stopcontact.

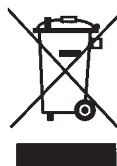

Laat het apparaat en de opzetstukken volledig afkoelen. Leg het apparaat hiervoor op een hittebestendige ondergrond.

1. Wikkel het snoer nooit om het apparaat, om schade aan het snoer te vermijden.
2. Bescherm het apparaat tegen stof.

GARANTIEVOORWAARDEN

Wij geven op onze apparaten een garantietermijn van 24 maanden, gerekend vanaf de dag van aanschaf. Deze garantie geldt voor schade, die bij correct gebruik aantoonbaar is veroorzaakt door een fout in de productie. Binnen de garantietermijn verhelpen wij materiaal- en productiefouten door herstelling of vervanging naar onze keuze.
Onze garantie is slechts geldig voor in Duitsland en Oostenrijk verkopte apparaten. In andere landen a.u.b. de importeur aanspreken. Apparaaten, waarvoor garantie in aanspraak wordt genomen, moeten ons samen met een kopie van de machineel gegenereerde kassabon waaruit de koopdatum duidelijk wordt, alsmede een beschrijving van de fout goed verpakt aan onze klantenservice worden toegezonden, porto betaald. Als er sprake van garantie is, worden de verzendingskosten in Duitsland en Oostenrijk aan de klant vergoed. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onbehoorlijk gebruik/foutieve handelingen en niet-naleving van de onderhouds- en reinigingsaanwijzingen. Het recht op garantie vervalt, wanneer reparaties of manipulaties aan het apparaat door derden worden doorgevoerd. Eventuele rechten van de eindgebruiker t.o.v. de verkoper of distributeur worden door deze garantie niet aangetast.

VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING



Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge qualiteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparat defekt is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies.
Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren.
Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

ISTRUZIONI PER L’USO MODELLO 87475

DATI TECNICI



Potenza:	35–45 Watt, 100–240 V~, 50/60 Hz
Misure:	Circa 32,0 x 3,4 x 7,0 cm
Peso:	Circa 0,38 kg
Lunghezza cavo:	Circa 180 cm
Scocca:	Plastica
Dotazioni:	Display digitale esatto da 80 a 200°C, preimpostazione della temperatura, piastre liscianti con rivestimento ceramico, pinza arricciacapelli integrata da 32 mm di diametro, spazzola rotonda in alluminio applicabile a innesto da 32 mm di diametro, guaina di protezione antipiegamento girevole
Accessori:	Spazzola rotonda in alluminio, istruzioni per l‘uso

Con riserva di modifiche ed errori relativi a caratteristiche delle dotazioni, tecnica, colore e design

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Questo simbolo segnala possibili pericoli in grado di provocare lesioni a persone o danni all‘apparecchio.



Questo simbolo indica un possibile pericolo di ustioni. In presenza di questo simbolo agire sempre con la massima cautela.



Questo simbolo segnala pericoli in caso di funzionamento in o vicino a contenitori pieni d‘acqua.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Si raccomanda di leggere e conservare le presenti istruzioni.

1. L‘apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano della necessaria esperienza e/o conoscenze solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull‘uso in sicurezza dell‘apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati. L‘apparecchio non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione dell‘apparecchio possono essere effettuate da bambini soltanto sotto sorveglianza.
2. L‘apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni oppure questi devono essere sorvegliati costantemente.
3. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni dovrebbero accendere e spegnere l‘apparecchio soltanto quando questo si trova nella posizione di comando normalmente prevista, se sono sorvegliati o se sono stati istruiti in relazione

all‘uso sicuro e hanno compreso i pericoli risultanti. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non dovrebbero collegare, manovrare, pulire o sottoporre a manutenzione l‘apparecchio.

4. CAUTELA - Parti di questo prodotto possono essere molto calde e causare ustioni! In presenza di bambini e persone a rischio usare la massima cautela.
5. I bambini vanno sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l‘apparecchio.
6. Collegare l‘apparecchio solo a corrente alternata conforme alla targhetta.
7. Questo apparecchio non deve essere comandato tramite un temporizzatore esterno o un sistema di telecomando.
8. Non immergere l‘apparecchio in acqua o altri liquidi. Proteggerlo dall‘umidità.
9. Per ragioni di sicurezza non usare mai l‘apparecchio nei pressi di o in vasche da bagno, lavandini o altri recipienti pieni d‘acqua.
10. Assicurarsi che il cavo non venga a contatto con le parti calde dell’apparecchio.
11. Srotolare sempre il cavo di alimentazione per l‘intera lunghezza in modo da evitare danni da surriscaldamento.
12. Staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica afferrandolo sempre per la spina, mai per il cavo.
13. Quando l‘apparecchio è riposto per la conservazione, al fine di evitare danni al cavo di alimentazione, non avvolgere mai il cavo attorno all‘apparecchio.
14. Non appendere l‘apparecchio tramite il cavo di alimentazione, in quanto ciò può causare danni al cavo.
15. L‘apparecchio è destinato esclusivamente all‘uso proprio in ambito privato, non all‘impiego commerciale.
16. Non utilizzare l‘apparecchio in esterni.
17. Durante l‘utilizzo mantenere una sufficiente distanza da pareti e oggetti infiammabili come ad es. le tende.
18. Non usare l‘apparecchio nelle vicinanze di fonti di calore.
19. Per ragioni di sicurezza non usare l‘apparecchio per la messa in piega di capelli artificiali.
20. Per evitare ustioni, fare attenzione che l‘apparecchio o parti dello stesso non vengano mai a trovarsi vicino al viso e alle orecchie.
21. Non usare lacche e spray per capelli finché l‘apparecchio è in funzione.
22. Per evitare danni ai capelli, prima di usare l‘apparecchio, i capelli non devono essere trattati con prodotti per hairstyling come schiume o gel.
23. Dopo l‘uso i terminali sono molto caldi, maneggiarli con cautela in modo da evitare ustioni.
24. Durante il funzionamento, per evitare di ustionarsi, afferrare l‘apparecchio soltanto per l‘impugnatura e la protezione per le dita.
25. Spegnere l‘apparecchio prima di metterlo da parte.
26. Quando si mette da parte l‘apparecchio, appoggiarlo soltanto sull‘apposita staffa per riporre, di modo che le parti calde non danneggino la base.
27. Dopo l‘uso o prima della pulizia spegnere sempre l‘apparecchio, staccare la spina dalla presa elettrica e farlo raffreddare.
28. Finché la spina è inserita nella presa elettrica, l‘apparecchio vicino all‘acqua costituisce un pericolo, anche se spento.
29. Non introdurre alcun oggetto nell‘apparecchio. A causa dei possibili danni sussiste infatti il rischio di scosse elettriche.

30. Utilizzare l‘apparecchio soltanto per gli usi illustrati nelle presenti istruzioni.
31. Per evitare danni, non usare l’apparecchio con accessori di altri marchi o produttori.
32. Non aprire mai la scocca dell‘apparecchio. Sussiste il pericolo di scossa elettrica.
33. Controllare regolarmente la spina e il cavo di collegamento per escludere la presenza di usura o danni. In caso di danni al cavo di collegamento o ad altre parti inviare l’apparecchio al nostro servizio clienti per il controllo e/o la riparazione. Riparazioni inadeguate possono comportare notevoli pericoli per l‘utente e causare l‘esclusione dalla garanzia.
34. Se il cavo di collegamento di questo apparecchio è danneggiato, al fine di evitare pericolosità, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da una persona analogamente qualificata.



Attenzione! Durante e dopo l’utilizzo l’apparecchio è molto caldo! Pericolo di ustioni!



Non usare l‘apparecchio a piedi nudi, in modo da evitare pericoli da ustioni e scosse elettriche.
Non aprire mai la scocca dell‘apparecchio. Sussiste il pericolo di scosse elettriche.



Per ragioni di sicurezza non usare mai l‘apparecchio nei pressi di o in vasche da bagno, lavandini o altri recipienti pieni d‘acqua. Si si utilizza l‘apparecchio in una stanza da bagno, dopo l‘utilizzo staccare la spina in quanto la vicinanza dell‘acqua rappresenta un pericolo, anche se l‘apparecchio è spento.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un utilizzo inappropriato o scorretto oppure in seguito a riparazioni effettuate da officine o persone non autorizzate.

PRIMA DELL‘USO/PREPARAZIONE DEI CAPELLI

1. Rimuovere tutti i materiali da imballo e le protezioni da trasporto. Dato il pericolo di soffocamento tenere i materiali da imballo fuori dalla portata dei bambini.
2. Dopo il lavaggio asciugare accuratamente i capelli prima con un asciugamano e poi ad es. con un phon.
3. In linea di principio prima di usare l‘apparecchio i capelli dovrebbero essere asciutti, in quanto altrimenti possono subire danni dovuti al calore e inoltre il risultato dello styling può non essere ottimale.
4. Per evitare danni ai capelli non applicare sugli stessi alcun prodotto curativo, come ad es. gel o schiume.
5. Spazzolare i capelli finché cadono morbidamente.

PINZA ARRICCIACAPELLI



La pinza arricciacapelli è ideale per modellare piccoli ricci.



Attenzione: In caso di contatto diretto con la cute sussiste il pericolo di ustioni, pertanto maneggiare la pinza arricciacapelli con estrema cautela!

Attenzione: Nella funzione „Hold“ (mantenimento della temperatura preimpostata) l‘apparecchio non può essere spento tramite il tasto ON/OFF. Non lasciare mai l‘apparecchio non sorvegliato quando è in questa modalità operativa in quanto sussiste il pericolo di ustioni!

Si tenga presente che, a fronte delle diverse strutture dei capelli di ogni persona, i risultati possono essere differenti. Selezionare la temperatura adatta per il proprio tipo di capelli, facendo attenzione a non trattare a temperature eccessive ad es. i capelli colorati o danneggiati , in modo da evitare di danneggiarli.

1. Preparare i capelli come descritto nel capitolo „Prima dell‘uso“.
2. Controllare se la spazzola rotonda è inserita sull‘apparecchio. Nel caso lo sia, rimuoverla come illustrato nel capitolo „Spazzola rotonda“.
3. Sbloccare la pinza arricciacapelli ruotando verso destra il selettore rotante presente sull‘impugnatura dell‘apparecchio.
4. A questo punto, premendo sulla leva, la staffa della pinza arricciacapelli si apre.
5. Inserire la spina in una presa elettrica (220 V~, 50/60 Hz).
6. Accendere l‘apparecchio tramite il tasto ON/OFF (tenerlo premuto per alcuni secondi).
7. Il display si illumina in colore blu e indica 80 °C.
8. Selezionare la temperatura desiderata tramite i tasti temperatura. Può essere selezionata, a intervalli di 10, tra 80 e massimo 200 °C. Tramite i tasti temperatura più bassa e più alta è possibile regolare la temperatura in maniera esatta.
9. Durante il tempo di riscaldamento il display visualizza un segmento composto da otto parti che gira in senso orario. Non appena l‘apparecchio ha raggiunto la temperatura desiderata il segmento smette di girare.
10. Avvertenza: Da 140 °C l‘illuminazione blu del display diventa rossa.
11. Per evitare che la temperatura si modifichi in maniera indesiderata può essere preimpostata tramite il tasto „Hold“. Per far ciò selezionare la temperatura desiderata come descritto in precedenza. Quindi premere lungamente il tasto „Hold“ finché il display ritorna su 80 °C. L‘apparecchio si riscalda alla temperatura preimpostata e la mantiene. A questo punto non sono più possibili modifiche della temperatura. Inoltre l‘apparecchio non può più essere spento tramite il tasto ON/OFF. Se si desidera disattivare questa funzione premere di nuovo lungamente il tasto „Hold“.
12. Per ottenere risultati di styling ottimali attendere che l‘apparecchio si sia riscaldato alla temperatura desiderata. Non appena il segmento composto da otto parti smette di girare l‘apparecchio è pronto a funzionare.
13. Se durante la fase di riscaldamento si mette da parte l‘apparecchio riporlo soltanto sull‘apposita staffa.
14. Suddividere i capelli pettinati in piccole ciocche di larghezza non superiore a cinque centimetri. Se necessario, separare le ciocche con una molletta per capelli.
15. Premere sulla leva e inserire la punta di una ciocca di capelli tra la cerniera e la barra metallica.
16. Rilasciare nuovamente la leva.
17. Quindi avvolgere la ciocca sulla pinza arricciacapelli fino all‘attaccatura.
18. Lasciare la ciocca nella pinza arricciacapelli finché la si sente calda al tatto.
19. Srotolare la ciocca con cautela e aprire la cerniera premendo sulla leva, in modo da staccare la ciocca dall‘apparecchio.
20. Per mettere in piega le rimanenti ciocche di capelli ripetere i punti 11 - 17.

21. Prima di dar forma ai capelli con pettine, spazzola o con le dita, lasciarli raffreddare leggermente.
22. Spegnere l‘apparecchio tramite il tasto ON/OFF (tenendolo premuto per alcuni secondi) e staccare la spina dalla presa elettrica.



Tenere presente che dopo l‘uso l‘apparecchio è molto caldo. Per evitare di ustionarsi, sostituire i terminali soltanto dopo un tempo di raffreddamento adeguato.

LISCIACAPELLI



Con il lisciacapelli è possibile lisciare delicatamente i capelli. Le piastre del lisciacapelli sono dotate di uno strato ceramico che protegge i capelli. Tuttavia i capelli non devono essere lisciati troppo spesso. Ciò vale in particolare per quelli colorati o altrimenti trattati chimicamente (ad es. permanentati).
Prima di lisciare i capelli, per evitare di bruciarli, si raccomanda di non usare prodotti chimici come lacche.



Attenzione: In caso di contatto diretto con la cute sussiste il pericolo di ustioni, pertanto maneggiare la pinza arricciacapelli con estrema cautela!
Attenzione: Nella funzione „Hold“ (mantenimento della temperatura preimpostata) l‘apparecchio non può essere spento tramite il tasto ON/OFF. Non lasciare mai l‘apparecchio non sorvegliato quando è in questa modalità operativa in quanto sussiste il pericolo di ustioni!

Si tenga presente che, a fronte delle diverse strutture dei capelli di ogni persona, i risultati possono essere differenti. Selezionare la temperatura adatta per il proprio tipo di capelli, facendo attenzione a non trattare a temperature eccessive ad es. i capelli colorati o danneggiati , in modo da evitare di danneggiarli.

1. Preparare i capelli come descritto nel capitolo „Prima dell‘uso“.
2. Controllare se la spazzola rotonda è inserita sull‘apparecchio. Nel caso lo sia, rimuoverla come illustrato nel capitolo „Spazzola rotonda“.
3. Sbloccare il lisciacapelli ruotando verso sinistra il selettore rotante presente sull‘impugnatura dell‘apparecchio.
4. Dopo di che, premendo la leva, la piastra superiore del lisciacapelli si apre.
5. Inserire la spina in una presa elettrica (220 V~, 50/60 Hz).
6. Accendere l‘apparecchio tramite il tasto ON/OFF (tenerlo premuto per alcuni secondi).
7. Il display si illumina in colore blu e indica 80 °C.
8. Selezionare la temperatura desiderata tramite i tasti temperatura. Può essere selezionata, a intervalli di 10, tra 80 e massimo 200 °C. Con i tasti temperatura più bassa e più alta è possibile regolare la temperatura in maniera esatta.
9. Durante il tempo di riscaldamento il display visualizza un segmento composto da otto parti che gira in senso orario. Non appena l‘apparecchio ha raggiunto la temperatura desiderata il segmento smette di girare.
10. Avvertenza: Da 140 °C l‘illuminazione blu del display diventa rossa.
11. Per evitare che la temperatura si modifichi in maniera indesiderata può essere preimpostata tramite il tasto „Hold“. Per far ciò selezionare la temperatura desiderata come descritto in precedenza. Quindi premere lungamente il tasto „Hold“ finché il display ritorna su 80 °C. L‘apparecchio si riscalda alla temperatura preimpostata e la mantiene. A questo punto non sono più possibili modifiche della temperatura. Inoltre l‘apparecchio non può più essere spento. Se si desidera disattivare questa funzione premere di nuovo lungamente il tasto „Hold“.
12. Per ottenere risultati di styling ottimali attendere che l‘apparecchio si sia riscaldato alla temperatura desiderata. Non appena il segmento composto da otto parti smette di girare l‘apparecchio è pronto a funzionare.
13. Se durante la fase di riscaldamento si mette da parte l‘apparecchio riporlo soltanto sull‘apposita staffa.

14. Suddividere i capelli pettinati in piccole ciocche di larghezza non superiore a cinque centimetri. Se necessario, separare le ciocche con una molletta per capelli.
15. Premere sulla leva e inserire la ciocca di capelli, dalla parte dell‘attaccatura, tra le due piastre liscianti.
16. Chiudere le piastre rilasciando la leva.
17. Quindi tirare l‘apparecchio delicatamente verso il basso, con movimento lento e uniforme, fino alla punta dei capelli. Nel far ciò tenerlo sempre saldamente chiuso. Per non danneggiare i capelli, non soffermarsi su uno stesso punto per più di due secondi. Per ottenere un look liscio e aderente, durante la lisciatura le ciocche di capelli devono rimanere sempre vicine al corpo. Per contro se nel lisciare si solleva l‘apparecchio, si ottiene un volume molto maggiore.
18. Spegnere l‘apparecchio tramite il tasto ON/OFF (tenendolo premuto per alcuni secondi) e staccare la spina dalla presa elettrica.
19. A questo punto non spazzolare o pettinare più i capelli, in quanto ciò rovinerebbe la messa in piega. Eventualmente modellare i capelli con le dita.



Tenere presente che dopo l‘uso l‘apparecchio è molto caldo. Per evitare di ustionarsi, sostituire i terminali soltanto dopo un tempo di raffreddamento adeguato.

SPAZZOLA ROTONDA IN ALLUMINIO



La spazzola rotonda è ideale per la messa in piega di capelli corti e di media lunghezza e per dare maggior volume ai capelli.



Attenzione: In caso di contatto diretto con la cute sussiste il pericolo di ustioni, pertanto maneggiare la pinza arricciacapelli con estrema cautela!

Attenzione: Nella funzione „Hold“ (mantenimento della temperatura preimpostata) l‘apparecchio non può essere spento tramite il tasto ON/OFF. Non lasciare mai l‘apparecchio non sorvegliato quando è in questa modalità operativa, in quanto sussiste il pericolo di ustioni!

Si tenga presente che, a fronte delle diverse strutture dei capelli di ogni persona, i risultati possono essere differenti. Selezionare la temperatura adatta per il proprio tipo di capelli, facendo attenzione a non trattare a temperature eccessive ad es. i capelli colorati o danneggiati , in modo da evitare di danneggiarli.

1. Preparare i capelli come descritto nel capitolo „Prima del primo utilizzo“.
2. Applicare sull‘apparecchio la spazzola rotonda. Il nasetto allungato della spazzola rotonda deve inserirsi esattamente nella feritoia sul lato inferiore dell‘apparecchio finché un clic segnala che la spazzola rotonda è scattata in posizione. Nei casi dubbi controllare che il sostegno piccolo sia correttamente scattato in posizione.
3. Inserire la spina in una presa elettrica (220 V~, 50/60 Hz).
4. Accendere l‘apparecchio tramite il tasto ON/OFF (tenerlo premuto per alcuni secondi).
5. Il display si illumina in colore blu e indica 80 °C.
6. Selezionare la temperatura desiderata tramite i tasti temperatura. Può essere selezionata, a intervalli di 10, tra 80 e massimo 200 °C. Tramite i tasti temperatura più bassa e più alta è possibile regolare la temperatura in maniera esatta.
7. Durante il tempo di riscaldamento il display visualizza un segmento composto da otto parti che gira in senso orario. Non appena l‘apparecchio ha raggiunto la temperatura desiderata il segmento smette di girare.
8. Avvertenza: Da 140 °C l‘illuminazione blu del display diventa rossa.
9. Per evitare che la temperatura si modifichi in maniera indesiderata può essere preimpostata tramite il tasto „Hold“. Per far ciò selezionare la temperatura desiderata come descritto in precedenza. Quindi premere lungamente il tasto „Hold“ finché il display ritorna su 80 °C. L‘apparecchio si

riscalda alla temperatura preimpostata e la mantiene. A questo punto non sono più possibili modifiche della temperatura. Inoltre l'apparecchio non può più essere spento. Se si desidera disattivare questa funzione premere di nuovo lungamente il tasto „Hold“.

10. Per ottenere risultati di styling ottimali attendere che l'apparecchio si sia riscaldato alla temperatura desiderata. Non appena il segmento composto da otto parti smette di girare l'apparecchio è pronto a funzionare.
11. Se durante la fase di riscaldamento si mette da parte l'apparecchio riporlo soltanto sull'apposita staffa.
12. Suddividere i capelli pettinati in piccole ciocche di larghezza non superiore a cinque centimetri. Se necessario, separare le ciocche con una molletta per capelli.
13. Avvolgere la ciocca di capelli attorno alla spazzola rotonda, iniziando dalla punta.
14. Lasciare la ciocca sulla spazzola rotonda finché la si sente calda al tatto.
15. Svolgere cautamente la ciocca. Non lisciare la ciocca, in quanto ciò rovinerebbe l'effetto styling.
16. Per arricciare le rimanenti ciocche di capelli ripetere i punti 6 - 9.
17. Spegnere l'apparecchio tramite il tasto ON/OFF (tenendolo premuto per alcuni secondi) e staccare la spina dalla presa elettrica.



Tenere presente che dopo l'uso i terminali applicabili sono molto caldi. Per evitare di ustionarsi, sostituire i terminali soltanto dopo un tempo di raffreddamento adeguato.

18. Per rilasciare nuovamente la spazzola rotonda premere leggermente verso l'alto il sostegno piccolo. Il bloccaggio è rilasciato e la spazzola rotonda può essere staccata dall'apparecchio.

PULIZIA E CURA





Spegnere l'apparecchio tramite il tasto ON/OFF.
Staccare la spina dalla presa elettrica. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio e i terminali appoggiandoli su una base resistente al calore.

1. Per la pulizia non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
2. Strofinare l'apparecchio con un panno umido.
3. Non usare spugne o prodotti abrasivi, lana d'acciaio, oggetti metallici, disinfettanti o detergenti caldi, in quanto possono causare danni.
4. Se necessario pulire i terminali con un panno umido. Lasciar asciugare completamente i terminali prima di riutilizzarli o di riporli per la conservazione.

CONSERVAZIONE





Spegnere l'apparecchio tramite il tasto ON/OFF.
Staccare la spina dalla presa elettrica. Lasciar raffreddare completamente l'appar-ecchio e i terminali appoggiandoli su una base resistente al calore.

1. Per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
2. Proteggere l'apparecchio dalla polvere.

NORME DIE GARANZIA

I nostri prodotti sono garantiti per 24 mesi dalla data di acquisto per i guasti manifestatisi durante un utilizzo conforme alle disposizioni e attribuibili in modo dimostrabile a difetti di fabbricazione. Nel periodo di garanzia porremo rimedio ai difetti materiali e di produzione secondo la nostra valutazione, procedendo alla riparazione o alla sostituzione dell'apparecchio.
Le nostre prestazioni di garanzia valgono esclusivamente per gli apparecchi venduti in Germania e Austria. In tutti gli altri casi rivolgersi all'importatore. Gli apparecchi per i quali si richiede la riparazione di guasti ci devono essere inviati con spedizione affrancata e debitamente imballati, unitamente a una copia del documento di acquisto redatto a macchina dal quale risulti la data di vendita, nonché la descrizione del guasto. In caso di garanzia al cliente verranno rimborsati i costi di spedizione sostenuti in Germania e Austria. Sono esclusi dalla garanzia i guasti dovuti all'usura, all'uso inappropriato o al mancato rispetto delle regole di manutenzione. Il diritto di garanzia decade qualora siano state effettuate riparazioni o interventi da parte di terzi. Eventuali diritti del consumatore finale verso il venditore o negoziante non vengono limitati dalla presente garanzia.

SMALTIMENTO / TUTELA DELL'AMBIENTE



I nostri apparecchi vengono prodotti rispettando un elevato standard qualitativo per una lunga durata di utilizzo. Una corretta manutenzione e riparazioni adeguate a cura dal nostro servizio clienti possono prolungare la durata di utilizzo del prodotto. Se un apparecchio è difettoso e non più riparabile, per il suo smaltimento si presti attenzione ai punti che seguono.

Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai comuni rifiuti domestici. Consegnare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici.

Con la raccolta differenziata dei rifiuti e dei prodotti riciclabili è possibile contribuire alla tutela delle risorse naturali e far smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente e della salute.

MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELO 87475

DATOS TÉCNICOS



Potencia:	35–45 Watt, 100–240 V~, 50/60 Hz
Dimensiones:	Aprox. 32,0 x 3,4 x 7,0 cm
Peso:	Aprox. 0,38 kg
Longitud del cable:	Aprox. 180 cm
Carcasa:	Plástico
Equipamiento:	Indicación digital exacta de 80 a 200°C, ajuste previo de temperatura, placas de moldeado con recubrimiento cerámico, pinza de rizado integrada con un diámetro de 32 mm, cepillo circular de aluminio deslizante con un diámetro de 32 mm, manguito anti-dobleces girable
Accesorios:	Cepillo circular de aluminio, manual de instrucciones

Salvo modificaciones y errores a nivel de las características de equipamiento, la tecnología, los colores y el diseño

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Este símbolo advierte de posibles riesgos que pueden traer consigo lesiones personales o daños al aparato.



Este símbolo hace referencia a un eventual riesgo de quemaduras. Proceda siempre con especial cuidado.



Questo simbolo segnala pericoli in caso di funzionamento in o vicino a contenitori pieni d‘acqua.

PARA SU SEGURIDAD

Por favor lea y guarde las siguientes instrucciones.

1. Este aparato puede ser manejado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o carentes de experiencia y/o conocimientos siempre que estén supervisados o hayan sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro de dicho aparato y comprendan los peligros que conlleva. Este aparato no es ningún juguete. Los niños solo pueden llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento del mismo si están supervisados por un adulto.
2. Mantenga vigilados o alejados del aparato a los niños menores de 3 años.
3. Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán conectar y desconectar el aparato si este se encuentra en su posición normal de funcionamiento prevista, si están siendo supervisados o si han sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro del mismo y comprenden los peligros derivados. Los niños entre 3 y 8 años no deberán conectar, manejar, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato.
4. PRECAUCIÓN - ¡Algunas de las piezas de este producto pueden

llegar a calentarse demasiado y causar quemaduras! Tenga especial cuidado siempre que haya niños o personas más vulnerables presentes.

5. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
6. Conectar el aparato sólo a corriente alterna según la placa de características.
7. Este aparato no debe utilizarse con un reloj programador externo ni con un sistema de mando a distancia.
8. El aparato no debe ser sumergido en agua o en otro líquido. Proteja el aparato de la humedad.
9. Por motivos de seguridad, nunca utilice el aparato cerca de una bañera llena ni dentro de ella, como tampoco cerca o dentro de un lavabo o de otros recipientes llenos de agua.
10. Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con partes calientes del aparato.
11. Despliegue siempre el cable en toda su longitud para evitar daños por sobrecalentamiento.
12. Extraiga el cable de alimentación de la caja de enchufe solo de la clavija, no tire nunca directamente del cable.
13. Si guarda el aparato para su almacenamiento, nunca enrolle el cable de alimentación alrededor del mismo para evitar deterioros en el cable.
14. No enganche el aparato en el cable de alimentación, dado que podría provocar daños en el cable.
15. El aparato está diseñado exclusivamente para el uso propio en el ámbito doméstico privado, pero no con fines comerciales.
16. No utilice el aparato en el exterior.
17. Durante el funcionamiento, mantenga suficiente distancia hasta las paredes y a objetos combustibles, como por ej. cortinas.
18. No utilice el aparato cerca de fuentes de calor.
19. Por motivos de seguridad, no utilice el aparato para peinar cabello artificial.
20. Asegúrese de que el aparato o partes del aparato no se acerquen demasiado al rostro o a las orejas para evitar quemaduras.
21. No utilice lacas para el pelo mientras el aparato esté en funcionamiento.
22. Antes de usar el aparato, su cabello debería estar libre de productos de moldeado como la espuma o el gel para evitar dañarlo.
23. Los accesorios están muy calientes después del uso. Manéjelos con cuidado para evitar quemaduras.
24. Agarre el aparato durante el funcionamiento solo en el asa y la protección de dedos para evitar quemaduras.
25. Desconecte el aparato antes de guardarlo.
26. Si coloque el aparato caliente a un lado, póngalo solo encima del soporte plegable para que las partes calientes del aparato no deterioren la base.
27. Después de usar o antes de limpiar el aparato, apáguelo, desenchúfelo y deje que se enfríe.
28. Mientras que el enchufe se encuentre en la toma de corriente, el aparato supone un peligro si se encuentra cerca de agua, incluso cuando esté apagado.
29. No inserte ningún objeto en el aparato; existe riesgo de descarga eléctrica por los daños resultantes.
30. Utilice el aparato únicamente para los fines descritos en estas instrucciones.
31. Para evitar daños, no use el equipo con accesorios de otros fabricantes o marcas.

32. De ninguna manera abra la carcasa del aparato. Existe peligro de descarga eléctrica.
33. Compruebe regularmente los desgastes o deterioros en la clavija y en el cable de alimentación. En caso de daños en el cable de alimentación o en otras piezas envíe el aparato para su verificación y/o reparación a nuestro servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar considerables peligros para el usuario y tienen como consecuencia la exclusión de la garantía.
34. En caso de que la línea de alimentación del aparato esté dañada, se deberá cambiar por el fabricante, su Servicio Postventa u otra persona igualmente cualificada para evitar peligros.



¡Atención! El aparato está muy caliente durante y después del funcionamiento. ¡Peligro de quemaduras!



No utilice el aparato descalzo para evitar peligros de quemaduras y descargas eléctricas. No abra nunca la carcasa del aparato. Existe peligro de una descarga eléctrica.



Por motivos de seguridad, nunca utilice el aparato cerca de una bañera llena ni dentro de ella, como tampoco cerca o dentro de un lavabo o de otros recipientes llenos de agua. Si se utiliza el aparato en un cuarto de baño, hay que retirar el enchufe después de su uso, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el aparato está desconectado.

El fabricante no es responsable en caso de montaje erróneo, uso inapropiado o equivocado o después de haber sido efectuadas reparaciones por terceros no autorizados.

ANTES DEL USO/PREPARAR EL CABELLO

1. Retire todos los materiales de embalaje y los seguros de transporte. Mantenga a los niños lejos del material de embalaje para evitar el peligro de asfixia.
2. Seque bien el cabello después de lavarlo con una toalla y después, p. ej., con un secador.
3. El cabello debe estar seco antes de usar el aparato, dado que por el contrario puede deteriorarse el cabello por el calor y el resultado del moldeado no será perfecto.
4. No añada productos de cuidado de cabello como, p. ej. gel o espuma para evitar daños en el mismo.
5. Cepíllese el cabello hasta que caiga suelto.

PINZA DE RIZADO

La pinza de rizado es ideal para modelar pequeños rizos.





Atención: En caso de un contacto directo con la piel existe peligro de quemaduras. ¡Por ello, maneje la pinza de rizado con mucho cuidado!
Atención: En la función „Hold“ (mantener la temperatura preajustada) ya no puede desconectarse el aparato en la tecla ON/OFF. ¡Nunca deje el aparato sin vigilancia, si se encuentra en este modo de funcionamiento, dado que existe peligro de quemaduras!

Tenga en cuenta que los resultados por las diferentes estructuras del cabello de cada persona pueden ser diferentes. Elija para su cabello la temperatura adecuada correspondientemente, pero tenga en cuenta de no tratar con demasiado calor, por ejemplo, un cabello teñido o dañado, para evitar daños en el cabello.

1. Prepare su cabello como se indica en el capítulo „Antes del uso“.
2. Compruebe si el cepillo circular está colocado sobre el aparato. Si es así, retírelo como descrito en el capítulo „Cepillo circular“.
3. Desbloquee la pinza de rizado en la empuñadura del aparato. Para ello, gire el regulador giratorio en la empuñadura hacia la derecha.
4. Si ahora pulse sobre la palanca, se abre el soporte de la pinza de rizado.
5. Enchufe la clavija en una caja de enchufe (220 V~, 50/60 Hz).
6. Encienda el aparato en la tecla ON/OFF (mantener pulsado unos segundos).
7. La pantalla ilumina en azul y muestra 80 ºC.
8. Mediante las teclas de temperatura seleccione la temperatura deseada. Puede seleccionarse en pasos de 10 entre 80 y 200 ºC. Mediante las teclas inferior e superior tiene la posibilidad de ajustar la temperatura exactamente.
9. Durante el tiempo de calentamiento se muestra en la pantalla un segmento de ocho partes que gira en el sentido de las agujas del reloj. En cuanto el aparato haya alcanzado la temperatura deseada, el segmento para de girar.
10. Indicación: A partir de 140 ºC la iluminación azul de la pantalla cambia a rojo.
11. Para evitar un reajuste accidental de la temperatura, puede ajustar previamente la temperatura a través de la tecla „Hold“. Para ello, seleccione la temperatura deseada como descrito arriba. Después, pulse largamente la tecla „Hold“ hasta que la indicación salte de nuevo a 80 ºC. Ahora, el aparato se calienta a la temperatura preajustada y la mantiene. Ya no puede realizarse un reajuste de la temperatura. Igualmente, el aparato ya no puede desconectarse en la tecla ON/OFF. Si desea desactivar esta función, pulse de nuevo largamente la tecla „Hold“.
12. Espere hasta que el aparato se haya calentado a la temperatura deseada para obtener un óptimo resultado de moldeado. En cuanto se pare el segmento de ocho partes, el aparato estará operativo.
13. Si durante la fase de calentamiento ponga a un lado el aparato, colóquelo solo sobre el soporte plegable.
14. Divida el cabello peinado en pequeños mechones, de no más de 5 centímetros de ancho. En caso necesario, separe unos mechones de otros con pinzas para el cabello.
15. Pulse la palanca y coloque la punta de un mechón entre la pinza y la varilla metálica.
16. Suelte de nuevo la palanca.
17. Ahora, enrolle el mechón alrededor de la pinza de rizado hasta las raíces.
18. Deje los mechones en la pinza de rizado hasta que estén calientes.
19. Desenrolle con cuidado el mechón y abra la pinza pulsando la palanca para soltar el mechón del aparato.
20. Repita los pasos 11 - 17 para dar forma a los mechones restantes.
21. Antes de moldear su cabello con un peine, un cepillo o con los dedos, espere a que se enfríe un poco el cabello.
22. Desconecte el aparato en la tecla ON/OFF (mantener pulsada durante unos segundos) y desenchufe la clavija de la caja de enchufe.



Tenga en cuenta que el aparato está muy caliente después de su uso. Cambie los accesorios solo después de un tiempo de enfriado adecuado para evitar quemaduras.

PLANCHA DE CABELLO



Con la plancha de cabello puede alisar su cabello con suavidad. Las placas de la plancha de cabello están revestidas con una capa cerámica que protege su cabello. Aún así, no debería alisar su cabello con mucha frecuencia. Esto aplica especialmente al cabello teñido o tratado químicamente de otro modo (p. ej. la permanente) Antes de alisar el cabello, no utilice productos de moldeado químicos como las lacas para evitar quemar el cabello.



Atención: En caso de un contacto directo con la piel existe peligro de quemaduras. ¡Por ello, maneje la pinza de rizado con mucho cuidado!

Atención: En la función „Hold“ (mantener la temperatura preajustada) ya no puede desconectarse el aparato en la tecla ON/OFF. ¡Nunca deje el aparato sin vigilancia, si se encuentra en este modo de funcionamiento, dado que existe peligro de quemaduras!

Tenga en cuenta que los resultados por las diferentes estructuras del cabello de cada persona pueden ser diferentes. Elija para su cabello la temperatura adecuada correspondientemente, pero tenga en cuenta de no tratar con demasiado calor, por ejemplo, un cabello teñido o dañado, para evitar daños en el cabello.

1. Prepare su cabello como se indica en el capítulo „Antes del uso“.
2. Compruebe si el cepillo circular está colocado sobre el aparato. Si es así, retírelo como descrito en el capítulo „Cepillo circular“.
3. Desbloquee la plancha de cabello en la empuñadura del aparato. Para ello, gire el regulador giratorio en la empuñadura hacia la izquierda.
4. Si ahora pulse sobre la palanca, se abre la placa superior de la plancha de cabello.
5. Enchufe la clavija en una caja de enchufe (220 V~, 50/60 Hz).
6. Encienda el aparato en la tecla ON/OFF (mantener pulsada durante unos segundos).
7. La pantalla ilumina en azul y muestra 80 ºC.
8. Mediante las teclas de temperatura seleccione la temperatura deseada. Puede seleccionarse en pasos de 10 entre 80 y 200 ºC. Mediante las teclas inferior e superior tiene la posibilidad de ajustar la temperatura exactamente.
9. Durante el tiempo de calentamiento se muestra en la pantalla un segmento de ocho partes que gira en el sentido de las agujas del reloj. En cuanto el aparato haya alcanzado la temperatura deseada, el segmento para de girar.
10. Indicación: A partir de 140 ºC la iluminación azul de la pantalla cambia a rojo.
11. Para evitar un reajuste accidental de la temperatura, puede ajustar previamente la temperatura a través de la tecla „Hold“. Para ello, seleccione la temperatura deseada como descrito arriba. Después, pulse largamente la tecla „Hold“ hasta que la indicación salte de nuevo a 80 ºC. Ahora, el aparato se calienta a la temperatura preajustada y la mantiene. Ya no puede realizarse un reajuste de la temperatura. Igualmente, el aparato ya no puede desconectarse. Si desea desactivar esta función, pulse de nuevo largamente la tecla „Hold“.
12. Espere hasta que el aparato se haya calentado a la temperatura deseada para obtener un óptimo resultado de moldeado. En cuanto se pare el segmento de ocho partes, el aparato estará operativo.
13. Si durante la fase de calentamiento ponga a un lado el aparato, colóquelo solo sobre el soporte plegable.
14. Divida el cabello peinado en pequeños mechones, de no más de 5 centímetros de ancho. En caso necesario, separe unos mechones de otros con pinzas para el cabello.
15. Pulse la palanca, coloque el mechón entre las placas de alisado cerca de las raíces.
16. Cierre las placas soltando la palanca.
17. Ahora, pase el aparato lento y uniformemente desde el nacimiento del cabello

hasta las puntas. Mientras lo haga, mantenga la plancha siempre bien cerrada. Para no dañar el cabello, no deje que la plancha repose en el mismo punto más de dos segundos. Para conseguir un aspecto liso y ceñido, mantenga la plancha cerca de la cabeza mientras esté alisando el mechón. Si, al contrario, levanta la plancha ligeramente, conseguirá darle más volumen al cabello.

18. Desconecte el aparato en la tecla ON/OFF (mantener pulsada durante unos segundos) y desenchufe la clavija de la caja de enchufe.
19. Ahora ya no cepille o peine el cabello, dado que podría estropear el moldeado. Utilice los dedos para darle forma al cabello, si fuera necesario.



Tenga en cuenta que el aparato está muy caliente después de su uso. Cambie los accesorios solo después de un tiempo de enfriado adecuado para evitar quemaduras.

CEPILLO CIRCULAR DE ALUMINIO



El cepillo circular es ideal para moldear el cabello corto y de media melena y darle más volumen.



Atención: En caso de un contacto directo con la piel existe peligro de quemaduras. ¡Por ello, maneje la pinza de rizado con mucho cuidado!

Atención: En la función „Hold“ (mantener la temperatura preajustada) ya no puede desconectarse el aparato en el interruptor ON/OFF. ¡Nunca deje el aparato sin vigilancia, si se encuentra en este modo de funcionamiento, dado que existe peligro de quemaduras!

Tenga en cuenta que los resultados por las diferentes estructuras del cabello de cada persona pueden ser diferentes. Elija para su cabello la temperatura adecuada correspondientemente, pero tenga en cuenta de no tratar con demasiado calor, por ejemplo, un cabello teñido o dañado, para evitar daños en el cabello.

1. Prepare su cabello como se indica en el capítulo „Antes del primer uso“.
2. Para ello, inserte el cepillo circular en el aparato. El resalto alargado en el cepillo circular debe insertarse exactamente en la entalladura en el lado inferior del aparato hasta que se indica mediante un clic que el cepillo circular esté encajado. En caso de dudas, compruebe si el soporte pequeño haya encajado correctamente.
3. Enchufe la clavija en una caja de enchufe (220 V~, 50/60 Hz).
4. Encienda el aparato en la tecla ON/OFF (mantener pulsado unos segundos).
5. La pantalla ilumina en azul y muestra 80 ºC.
6. Mediante las teclas de temperatura seleccione la temperatura deseada. Puede seleccionarse en pasos de 10 entre 80 y 200 ºC. Mediante las teclas inferior e superior tiene la posibilidad de ajustar la temperatura exactamente.
7. Durante el tiempo de calentamiento se muestra en la pantalla un segmento de ocho partes que gira en el sentido de las agujas del reloj. En cuanto el aparato haya alcanzado la temperatura deseada, el segmento para de girar.
8. Indicación: A partir de 140 ºC la iluminación azul de la pantalla cambia a rojo.
9. Para evitar un reajuste accidental de la temperatura, puede ajustar previamente la temperatura a través de la tecla „Hold“. Para ello, seleccione la temperatura deseada como descrito arriba. Después, pulse largamente la tecla „Hold“ hasta que la indicación salte de nuevo a 80 ºC. Ahora, el aparato se calienta a la temperatura preajustada y la mantiene. Ya no puede realizarse un reajuste de la temperatura. Igualmente, el aparato ya no puede desconectarse. Si desea desactivar esta función, pulse de nuevo largamente la tecla „Hold“.
10. Espere hasta que el aparato se haya calentado a la temperatura deseada para obtener un óptimo resultado de moldeado. En

cuanto se pare el segmento de ocho partes, el aparato estará operativo.

11. Si durante la fase de calentamiento ponga a un lado el aparato, colóquelo solo sobre el soporte plegable.
12. Divida el cabello peinado en pequeños mechones, de no más de 5 centímetros de ancho. En caso necesario, separe unos mechones de otros con pinzas para el cabello.
13. Enrolle el mechón en el cepillo circular empezando por las puntas.
14. Deje los mechones en el cepillo circular hasta que estén calientes.
15. Desenrolle el mechón con cuidado. No tire mechón del cepillo, ya que podría estropear el efecto de moldeo.
16. Repita los pasos 6 - 9 para dar forma a los mechones restantes.
17. Desconecte el aparato en la tecla ON/OFF (mantener pulsada durante unos segundos) y desenchufe la clavija de la caja de enchufe.



Tenga en cuenta que los accesorios están muy caliente después de su uso. Cambie los accesorios solo después de un tiempo de enfriado adecuado para evitar quemaduras.

18. Para soltar de nuevo el cepillo circular, pulse el pequeño soporte ligeramente hacia arriba. El bloqueo se suelta y el cepillo circular puede retirarse del aparato.

LIMPIEZA Y CUIDADO





Apague el aparato pulsando el botón ON/OFF.
A continuación retire la clavija de la toma de corriente.
Deje enfriar completamente el aparato y los accesorios. Para ello, coloque el aparato sobre un soporte resistente al calor.

1. No sumerja nunca el aparato en agua o en otros líquidos para limpiarlo.
2. Limpie el aparato con un paño húmedo.
3. No utilice esponjas rasposas, productos abrasivos, lana de acero, objetos metálicos, desinfectantes ni productos de limpieza calientes, ya que pueden producir daños.
4. Limpie los accesorios, en su caso, con un paño húmedo. Espere a que los accesorios se sequen completamente antes de volver a utilizarlos o de guardarlos.

GUARDAR





Apague el aparato pulsando el botón ON/OFF.
Retire la clavija de la toma de corriente.
Deje enfriar completamente el aparato y los accesorios. Para ello, coloque el aparato sobre un soporte resistente al calor.

1. No enrolle el cable alrededor del aparato para evitar daños en el cable.
2. Proteja el aparato del polvo.

CONDICIONES DE GARANTIA

Otorgamos garantía de 24 meses sobre nuestros aparatos a partir de la fecha de compra por daños que durante su uso comprabadamente tengan que ver con errores de fábrica. Dentro del período de garantía, solucionamos errores de material y de fabricación a consideración nuestra mediante reparación o cambio. Nuestros servicios de garantía son válidos únicamente para los aparatos que han sido vendidos en Alemania y Austria. Para todos los demás casos diríjase por favor al importador correspondiente. Aquellos aparatos que se presentan para eliminar errores, por favor enviarlos junto a una copia del comprobante de compra extendido a máquina, del cual debe desprenderse la fecha de compra, así como una breve descripción de las deficiencias, apropiadamente embalado y con los sellos correspondientes a nuestro servicio al cliente.
En caso de garantía, los gastos de envío serán restituidos al cliente en Alemania y Austria. Aquellos daños causados por desgaste están excluidos de la garantía, así como manipulación incorrecta, e incumplimiento de las condiciones de mantenimiento y cuidado. El derecho a garantía expira si las reparaciones o mantenimiento son realizadas por terceros. Todo reclamo del consumidor final ante el vendedor, comerciante no se ve afectado por esta garantía.

DISPOSICIÓN/PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Nuestros aparatos se fabrican con un alto nivel de calidad por un largo período de uso. El mantenimiento regular y las reparaciones de tipo técnico a través de nuestro servicio al cliente pueden prolongar la duración del aparato. Cuando un aparato está defectuoso y ya no puede repararse, por favor considere en la disposición final los siguientes puntos:
Este producto no puede ser eliminado junto a la basura domiciliaria. Usted debe entregar este producto a un lugar oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos.
Mediante la clasificación por separado y el reciclaje de productos residuales, Usted contribuye a proteger los recursos naturales y asegura que el producto sea eliminado de forma salubre y acorde con el medio ambiente.

NÁVOD K OBSLUZE MODELU 87475

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon:	35–45 Watt, 100–240 V~, 50/60 Hz
Rozměry:	Cca 32,0 x 3,4 x 7,0 cm
Hmotnost:	Cca 0,38 kg
Délka kabelu:	Cca 180 cm
Těleso:	Plast
Vybavení:	Přesné, digitální zobrazení od 80 do 200°C, přednastavení teploty, žehlicí desky s keramickým potahem, integrované kleště na kadeře s průměrem 32 mm, nasunovací hliníkový kulatý kartáč s průměrem 32 mm, otočná ochrana proti zlomení kabelu
Příslušenství:	Hliníkový kulatý kartáč, návod k obsluze

CE

Je vyhrazeno právo na omyly a změny vybavení, techniky, barev a designu.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Tento symbol označuje případná ohrožení, která mohou způsobit poranění nebo poškození přístroje.



Tento symbol poukazuje na eventuální nebezpečí popálení. Postupujte tu vždy zvláště opatrně.



Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při provozu nebo v blízkosti vodou naplněných nádob.

PRO VAŠI BEZPEČNOST

Následující pokyny si přečtěte a uložte.

1. Přístroj může být používán dětmi od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo nedostatkem znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z něj vyplývajícím rizikům. Přístroj není hračka. Čištění a údržbu přístroje smí provádět děti pouze pod dohledem.
2. Děti do 3 let by se neměly k přístroji přibližovat nebo být pod trvalým dohledem.
3. Děti mezi 3 a 8 roky by měly zapínat a vypínat přístroj pouze tehdy, když se nachází ve své určené normální pozici ovládání a když jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z něj vyplývajícím rizikům. Děti mezi 3 a 8 roky by neměly přístroj ani připojovat ani ovládat, čistit nebo provádět údržbu.
4. POZOR - části tohoto výrobku se mohou silně ohřát a způsobit

popálení! Při přítomnosti dětí a ohrožených osob buďte zvláště opatrní.
5. Je potřeba dohlížet na děti, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.
6. Přístroj připojujte pouze na střídavý proud podle typového štítku.
7. Tento přístroj nesmí být používán s externími časovými spínacími hodinami nebo se systémem pro dálkové ovládání.
8. Přístroj nesmí být ponořován do vody nebo jiné tekutiny. Chraňte přístroj před mokrem.
9. Nikdy přístroj z bezpečnostních důvodů nepoužívejte v blízkosti nebo přímo v naplněné vaně nebo u umyvadla popř. jiných nádob naplněných vodou.
10. Dbejte na to, aby se přívodní vedení nedostalo do kontaktu s horkými částmi přístroje.
11. Přívodní vedení vždy zcela odviňte, abyste předešli poškození přehřátím.
12. Přívod vždy vytahujte ze zásuvky za zástrčku, nikdy přímo za kabel.
13. Když přístroj ukládáte, nikdy nenavíjejte přívodní vedení kolem přístroje, abyste se vyvarovali poškození přívodu.
14. Nezavěšujte přístroj za přívodní vedení, protože tím můžete způsobit poškození přívodu.
15. Přístroj je určen výhradně pro vlastní použití v domácnosti, nikoli však pro podnikatelské účely.
16. Přístroj nesmí být používán venku.
17. Během provozu dodržujte dostatečnou vzdálenost od stěn a hořlavých předmětů, např. závěsů.
18. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla.
19. Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte přístroj ke kadeření umělých vlasů.
20. Dbejte na to, aby se přístroj nebo jeho části nikdy nedostaly do blízkosti obličeje a uší, abyste předešli popálení.
21. Nepoužívejte spreje na vlasy, dokud je přístroj v provozu.
22. Před použitím přístroje by vlasy měly být zbaveny produktů pro jejich úpravu, jako je pěna nebo gel, abyste předešli poškození vlasů.
23. Nástavce jsou po provozu velmi horké, zacházejte s nimi opatrně, abyste předešli popálení.
24. Během provozu berte přístroj pouze za držadlo a ochranu prstů, abyste předešli popálení.
25. Před odložením přístroje jej vypněte.
26. Pokud horký přístroj odkládáte, položte jej pouze na odstavný oblouk, aby horké části přístroje nepoškodily podklad.
27. Po použití nebo před čištěním přístroj vždy vypněte, vyndejte zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout.
28. Dokud se zástrčka nachází v zásuvce, představuje i vypnutý přístroj v blízkosti vody riziko.
29. Do přístroje nestrkejte žádné předměty, hrozí nebezpečí úderu elektrickým proudem v důsledku vzniklého poškození.
30. Používejte přístroj pouze pro účely popsané v tomto návodu.
31. Přístroj nesmí být používán s příslušenstvím jiných výrobců nebo značek, aby se předešlo poškození.
32. V žádném případě těleso přístroje neotevírejte. Je nebezpečí úderu elektrickým proudem.
33. Pravidelně kontrolujte zástrčku a přívodní kabel, zda nejsou opotřebeny nebo poškozeny. Při poškození přívodního kabelu nebo jiných dílů pošlete přístroj na kontrolu a/nebo opravu do našeho servisu. Neodborné opravy mohou vést k značnému nebezpečí pro uživatele a vedou ke ztrátě záruky.

34. Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.



Pozor! Přístroj je během provozu a po něm velmi horký! Nebezpečí popálení!



Nepoužívejte přístroj, když jste bosi, abyste předešli nebezpečí popálení a úderu elektrickým proudem.
V žádném případě těleso přístroje neotevírejte. Je nebezpečí úderu elektrickým proudem.



Nikdy přístroj z bezpečnostních důvodů nepoužívejte v blízkosti nebo přímo v naplněné vaně nebo u umyvadla popř. jiných nádob naplněných vodou. Když se přístroj používá v koupelně, je po použití nutné vytáhnout zástrčku, protože blízkost vody představuje riziko i v případě, že přístroj je vypnutý.

Výrobce nepřebírá žádné ručení při chybné montáži, neodborném nebo chybném použití nebo po provedení opravy neautorizovanými třetími osobami.

PŘED POUŽITÍM / PŘÍPRAVA VLASŮ

1. Odstraňte všechny části balení a transportní pojistky. Kvůli nebezpečí udušení zabraňte dětem v přístupu k materiálům balení.
2. Po omytí si vlasy dobře osušte ručníkem a vysušte je např. vysoušečem vlasů.
3. Vlasy zásadně musí být suché, než přístroj použijete, protože jinak mohou být poškozeny horkem a výsledek jejich úpravy případně nebude optimální.
4. Nedávejte na vlasy žádné produkty pro jejich úpravu, jako je např. pěna nebo gel, abyste předešli poškození vlasů.
5. Kartáčujte vlasy, až volně padají.

KLEŠTĚ NA KADEŘE

Kleště na kadeře jsou ideální pro modelování malých kadeří.





Pozor: Při přímém kontaktu hrozí nebezpečí popálení, proto s kleštěmi na kadeře zacházejte velmi opatrně!
Pozor: Ve funkci „Hold“ (udržování přednastavené teploty) již nelze přístroj vypnout tlačítkem ZAP/VYP. Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, když se nachází v režimu této funkce, protože hrozí nebezpečí popálení!
Dbejte prosím na to, že v důsledku rozdílné struktury vlasů každého člověka mohou být i výsledky odlišné. Pro Vaše vlasy zvolte vždy vhodnou teplotu, ale dbejte přitom na to, aby na barvené nebo poškozené vlasy nebyla použita příliš vysoká teplota, abyste předešli jejich poškození.

1. Připravte vlasy tak, jak je popsáno v kapitole „Před použitím“.
2. Zkontrolujte, zda je na přístroji nasazen kulatý kartáč. Pokud ano, sundejte jej tak, jak je popsáno v kapitole „Kulatý kartáč“.
3. Odblokujte kleště na kadeře na držadle přístroje. K tomuto účelu otočte regulátor na držadle doprava.
4. Když nyní stisknete páčku, otevře se rameno kleští na kadeře.
5. Zastrčte zástrčku do zásuvky (220 V~, 50/60 Hz).
6. Zapněte přístroj tlačítkem ZAP/VYP (držte jej několik vteřin stisknuté).
7. Displej se modře rozsvítí a ukazuje 80 °C.

8. Pomocí tlačítek teploty nastavte požadovanou teplotu. Tu je možné nastavovat v krocích po 10 stupních od 80 do maximálně 200 °C. Pomocí tlačítek „nižší“ a „vyšší“ můžete přesně nastavit teplotu.
9. Během doby ohřevu se na displeji objeví osmidílný segment, který se otáčí ve směru hodinových ručiček. Když přístroj dosáhne požadované teploty, segment se již neotáčí.
10. Upozornění: Od 140 °C se modré osvětlení displeje změní na červené.
11. Aby se předešlo nechtěné změně nastavení teploty, můžete ji přednastavit tlačítkem „Hold“. Zvolte si k tomu požadovanou teplotu tak, jak je popsáno výše. Potom déle stiskněte tlačítko „Hold“, zobrazení znovu ukazuje 80 °C. Přístroj se nyní ohřeje na předem nastavenou teplotu a bude ji udržovat. Změna nastavení teploty již není možná. Rovněž již nelze přístroj vypnout tlačítkem ZAP/VYP. Pokud chcete tuto funkci deaktivovat, stiskněte znovu po delší dobu tlačítko „Hold“.
12. Počkejte, dokud se přístroj neohřeje na požadovanou teplotu, abyste dosáhli optimálního výsledku úpravy účesu. Jakmile se osmidílný segment zastaví, je přístroj připraven k provozu.
13. Když během fáze ohřevu přístroj odkládáte, odložte jej pouze na odstavný oblouk.
14. Rozčesané vlasy rozdělte do malých pramenů, které by neměly být širší než pět centimetrů. V případě potřeby vzájemně oddělte prameny vlasů vlásničkou.
15. Stiskněte páčku a vložte špičku jednoho pramenu vlasů mezi kulmovací svorku a kovovou tyčku.
16. Opět páčku pusťte.
17. Nyní naviňte pramen vlasů až ke kořínkům kolem kleští na kadeře.
18. Nechte pramen vlasů v kleštích na kadeře, dokud neucítíte, že je teplý.
19. Opatrně odviňte pramen vlasů a otevřete kulmovací svorku stisknutím páčky, aby se pramen vlasů z přístroje uvolnil.
20. Opakujte kroky 11 až 17, aby se natočily zbylé prameny vlasů.
21. Než budete tvar vlasů upravovat hřebenem, kartáčem nebo prsty, nechte vlasy trochu vychladnout.
22. Vypněte přístroj tlačítkem ZAP/VYP (držte jej stisknuté několik vteřin) a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Dbejte na to, že přístroj je po použití velmi horký. Nástavce vyměňujte až po přiměřené době chladnutí, abyste předešli popálení.

ŽEHLIČKA NA VLASY



Žehličkou na vlasy můžete své vlasy šetrně narovnat. Desky žehličky na vlasy jsou opatřeny keramickou vrstvou, která chrání Vaše vlasy. Přesto není vhodné vlasy žehlit příliš často. To platí zvláště pro barvené nebo jinak chemicky ošetřené vlasy (např. u trvalé ondulace).

Nepoužívejte před žehlením vlasů žádné chemické produkty pro jejich úpravu, jako je sprej na vlasy, abyste předešli popálení vlasů.



Pozor: Při přímém kontaktu hrozí nebezpečí popálení, proto s kleštěmi na kadeře zacházejte velmi opatrně!

Pozor: Ve funkci „Hold“ (udržování přednastavené teploty) již nelze přístroj vypnout tlačítkem ZAP/VYP. Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, když se nachází v režimu této funkce, protože hrozí nebezpečí popálení!

Dbejte prosím na to, že v důsledku rozdílné struktury vlasů každého člověka mohou být i výsledky odlišné. Pro Vaše vlasy zvolte vždy vhodnou teplotu, ale dbejte přitom na to, aby na barvené nebo poškozené vlasy nebyla použita příliš vysoká teplota, abyste předešli jejich poškození.

1. Připravte vlasy tak, jak je popsáno v kapitole „Před použitím“.
2. Zkontrolujte, zda je na přístroji nasazen kulatý kartáč. Pokud ano, sundejte jej tak, jak je popsáno v kapitole „Kulatý kartáč“.
3. Odblokujte žehličku na vlasy na držadle přístroje. K tomuto účelu otočte regulátor na držadle doleva.
4. Když nyní stisknete páčku, otevře se horní deska žehličky na vlasy.
5. Zastrčte zástrčku do zásuvky (220 V~, 50/60 Hz).
6. Zapněte přístroj tlačítkem ZAP/VYP (držte jej několik vteřin stisknuté).
7. Displej se modře rozsvítí a ukazuje 80 °C.
8. Pomocí tlačítek teploty nastavte požadovanou teplotu. Tu je možné nastavovat v krocích po 10 stupních od 80 do maximálně 200 °C. Pomocí tlačítek „nižší“ a „vyšší“ můžete přesně nastavit teplotu.
9. Během doby ohřevu se na displeji objeví osmidílný segment, který se otáčí ve směru hodinových ručiček. Když přístroj dosáhne požadované teploty, segment se již neotáčí.
10. Upozornění: Od 140 °C se modré osvětlení displeje změní na červené.
11. Aby se předešlo nechtěné změně nastavení teploty, můžete ji přednastavit tlačítkem „Hold“. Zvolte si k tomu požadovanou teplotu tak, jak je popsáno výše. Potom déle stiskněte tlačítko „Hold“, zobrazení znovu ukazuje 80 °C. Přístroj se nyní ohřeje na předem nastavenou teplotu a bude ji udržovat. Změna nastavení teploty již není možná. Rovněž již nelze přístroj vypnout. Pokud chcete tuto funkci deaktivovat, stiskněte znovu po delší dobu tlačítko „Hold“.
12. Počkejte, dokud se přístroj neohřeje na požadovanou teplotu, abyste dosáhli optimálního výsledku úpravy účesu. Jakmile se osmidílný segment zastaví, je přístroj připraven k provozu.
13. Když během fáze ohřevu přístroj odkládáte, odložte jej pouze na odstavný oblouk.
14. Rozčesané vlasy rozdělte do malých pramenů, které by neměly být širší než pět centimetrů. V případě potřeby vzájemně oddělte prameny vlasů vlásničkou.
15. Stiskněte páčku a vložte pramen vlasů u kořínků mezi obě žehlicí desky.
16. Uzavřete desky tím, že páčku uvolníte.
17. Nyní s přístrojem pomalu a stejnoměrně přejeďte až ke špičkám vlasů. Přitom držte přístroj vždy pevně uzavřený. Nikdy na jednom místě nezůstávejte déle než dvě vteřiny, aby nedošlo k poškození vlasů. Když chcete získat rovný, těsně přiléhající účes, musí vlasy při žehlení vždy těsně přiléhat k tělu. Pokud však přístroj při žehlení nadzvednete, získáte větší objem.
18. Vypněte přístroj tlačítkem ZAP/VYP (držte jej stisknuté několik vteřin) a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
19. Nyní již vlasy nekartáčujte ani nečešte, protože by se tím účes zničil. Případně vlasům dejte tvar pomocí prstů.



Dbejte na to, že přístroj je po použití velmi horký. Nástavce vyměňujte až po přiměřené době chladnutí, abyste předešli popálení.

HLINÍKOVÝ KULATÝ KARTÁČ



Hliníkový kulatý kartáč je ideální pro úpravu krátkých nebo středně dlouhých vlasů a pro získání většího objemu vlasů.



Pozor: Při přímém kontaktu hrozí nebezpečí popálení, proto s kleštěmi na kadeře zacházejte velmi opatrně! Pozor: Ve funkci „Hold“ (udržování přednastavené teploty) již nelze přístroj vypnout tlačítkem ZAP/VYP. Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, když se nachází v režimu této funkce, protože hrozí nebezpečí popálení!

Dbejte prosím na to, že v důsledku rozdílné struktury vlasů každého člověka mohou být i výsledky odlišné. Pro Vaše vlasy zvolte vždy vhodnou teplotu, ale dbejte přitom na to, aby na barvené nebo poškozené vlasy nebyla použita příliš vysoká teplota, abyste předešli jejich poškození.

1. Připravte vlasy tak, jak je popsáno v kapitole „Před prvním použitím“.
2. Nasaďte kulatý kartáč na přístroj. Prodloužený výstupek kulatého kartáče musí být zastrčen přesně do vybrání na spodní straně přístroje, až cvaknutí indikuje, že kulatý kartáč zaskočil. V případě pochyb zkontrolujte, zda malý úchyt správně zaskočil.
3. Zastrčte zástrčku do zásuvky (220 V~, 50/60 Hz).
4. Zapněte přístroj tlačítkem ZAP/VYP (držte jej několik vteřin stisknuté).
5. Displej se modře rozsvítí a ukazuje 80 °C.
6. Pomocí tlačítek teploty nastavte požadovanou teplotu. Tu je možné nastavovat v krocích po 10 stupních od 80 do maximálně 200 °C. Pomocí tlačítek „nižší“ a „vyšší“ můžete přesně nastavit teplotu.
7. Během doby ohřevu se na displeji objeví osmidílný segment, který se otáčí ve směru hodinových ručiček. Když přístroj dosáhne požadované teploty, segment se již neotáčí.
8. Upozornění: Od 140 °C se modré osvětlení displeje změní na červené.
9. Aby se předešlo nechtěné změně nastavení teploty, můžete ji přednastavit tlačítkem „Hold“. Zvolte si k tomu požadovanou teplotu tak, jak je popsáno výše. Potom déle stiskněte tlačítko „Hold“, zobrazení znovu ukazuje 80 °C. Přístroj se nyní ohřeje na předem nastavenou teplotu a bude ji udržovat. Změna nastavení teploty již není možná. Rovněž již nelze přístroj vypnout. Pokud chcete tuto funkci deaktivovat, stiskněte znovu po delší dobu tlačítko „Hold“.
10. Počkejte, dokud se přístroj neohřeje na požadovanou teplotu, abyste dosáhli optimálního výsledku úpravy účesu. Jakmile se osmidílný segment zastaví, je přístroj připraven k provozu.
11. Když během fáze ohřevu přístroj odkládáte, odložte jej pouze na odstavný oblouk.
12. Rozčesané vlasy rozdělte do malých pramenů, které by neměly být širší než pět centimetrů. V případě potřeby vzájemně oddělte prameny vlasů vlásničkou.
13. Naviňte pramen vlasů, počínaje jejich špičkou, kolem kulatého kartáče.
14. Nechte pramen vlasů na kulatém kartáči, dokud neucítíte, že je teplý.
15. Opatrně pramen vlasů odviňte. Nestahujte pramen vlasů, protože jinak by se efekt jeho úpravy mohl zničit.
16. Opakujte kroky 6 až 9, aby se natočily zbylé prameny vlasů.
17. Vypněte přístroj tlačítkem ZAP/VYP (držte jej stisknuté několik vteřin) a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Dbejte na to, že nasazované díly jsou po použití velmi horké. Nástavce vyměňujte až po přiměřené době chladnutí, abyste předešli popálení.

18. Pro opětné uvolnění kulatého kartáče stiskněte malý úchyt lehce směrem nahoru. Aretace se uvolní a kulatý kartáč je možné z přístroje stáhnout.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE



Vypněte přístroj tlačítkem ZAP/VYP. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky



Nechte přístroj a nástavce zcela vychladnout. K tomu položte přístroj na tepelně odolnou podložku.

1. V žádném případě přístroj pro čištění neponořujte do vody nebo do jiné kapaliny.
2. Otřete přístroj vlhkou utěrkou.
3. Nepoužívejte abrazivní houby na čištění, abrazivní čisticí prostředky, drátěnku, kovové předměty, dezinfekční prostředky ani horké čisticí prostředky, protože mohou způsobit poškození.
4. V případě potřeby vyčistěte nástavce vlhkou utěrkou. Před opětným použitím nástavců nebo jejich uložením je nechte zcela vyschnout.

ULOŽENÍ



Vypněte přístroj tlačítkem ZAP/VYP. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Nechte přístroj a nástavce zcela vychladnout. K tomu položte přístroj na tepelně odolnou podložku.

1. Nenavíjejte přívodní vedení kolem přístroje, abyste se vyvarovali poškození přívodu.
2. Chraňte přístroj před prachem.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na naše přístroje poskytujeme záruku v trvání 24 měsíců (u průmyslového využití 12 měsíců) od data koupě výrobku, záruka se vztahuje na poškození, která prokazatelne vznikla při správném použití v důsledku výrobních vad. Po dobu záruky budeme odstraňovat materiální i výrobní vady opravou nebo výměnou podle našeho uvážení. Poskytnutí záruky výhradně platí pro zařízení prodány v Německu i Rakousku. V jiných zemích se obrat'te prosím na kompetentní dovozce. Přístroje, na které bylo uplatňováno odstranění vad, zašlete prosím s mechanicky vyhotovenou kopií nákupního dokladu, ze kterého musí být bezpodmínečně patrný datum nákupu i s popisem vad, přístroj musí být bezpečně zabalen a nafrankován na náš záruční servis. V připadě opravněné záruky jsou kupujícím vraceny poštovní poplatky v Německu i Rakousku. Tato záruka se nevztahuje na poškození způsobená opotřebením, nesprávným zacházením a nedodržováním návodů k údržbě a obsluze. Záruční doba zaniká, když opravy nebo manipulace s přístrojem byly provedeny třetí osobou. Eventuální nároky zákazníka vůči prodejci/ obchodníku nejsou touhle zárukou omezeny.

LIKVIDACE / OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTŘEDÍ



Naše vyrobené přístroje mají vysoce kvalitní standard pro zajišt'ění jejich dlouhé životnosti. Pravidelné údržby i opravy odborně provedeny naším prodejním servisem mohou mít vliv na prodloužení provozní životnosti přístroje. Když je přístroj vadný a už ho nelze opravit, neopomeňte prosím:

Toto zařízení nepatří do běžného domovního odpadku, ale musí být předáno do autorizované sběrny pro recyklování elektrických nebo elektronických zařízení.

Separátní sběr a recyklování odpadních produktů umožňuje šetření přírodních zdrojů a zajišt'uje, aby byly odpady likvidovány způsobem, který je pro zdraví a kologii přijatelný.

INSTRUKCJA OBSŁUGI MODEL 87475

DANE TECHNICZNE

CE

Moc:	35–45 Watt, 100–240 V~, 50/60 Hz
Wymiary:	Ok. 32,0 x 3,4 x 7,0 cm
Ciężar:	Ok. 0,38 kg
Długość przewodu:	Ok. 180 cm
Obudowa:	Tworzywo sztuczne
Wyposażenie:	Dokładny wskaźnik cyfrowy od 80 do 200°C, wstępne nastawienie temperatury, płytki prostujące z powłoką ceramiczną, zintegrowana lokówka o średnicy 32 mm, nasuwana okrągła szczotka aluminiowa o średnicy 32 mm, obrotowy ochronnik przeciwzagięciowy
Akcesoria:	Szczotka okrągła aluminiowa, instrukcja obsługi

Zmiany i błędy w opisie wyposażenia, technice, kolorach i konstrukcji są zastrzeżone.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Symbol ten oznacza ewentualne niebezpieczeństwa, które mogą prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.



Symbol ten wskazuje na ewentualne niebezpieczeństwo poparzenia. Zawsze postępować tutaj ze szczególną ostrożnością.



Symbol ten wskazuje na niebezpieczeństwo podczas pracy w pobliżu zbiorników napełnionych wodą.

DLA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA

1. **Prosimy przeczytać poniższe instrukcje i zachować je.**
2. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat lub osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie tylko pod nadzorem.
3. Do urządzenia nie dopuszczać dzieci w wieku poniżej 3 lat lub nadzorować je przez cały czas.
4. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.
5. OSTROŻNIE - części tego produktu mogą być bardzo gorące i powodować oparzenia! Bądź

szczególnie ostrożny w obecności dzieci i zagrożonych osób.

6. Nie dopuścić, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
7. Urządzenie podłączać wyłącznie do prądu zmiennego o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
8. Urządzenie nie może pracować z zewnętrznym programatorem zegarowym lub systemem sterowania zdalnego (pilotem).
9. Urządzenia nie wolno zanurzać do wody lub innej cieczy. Chronić urządzenie przed wilgocią.
10. Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie używać urządzenia w pobliżu lub w wannie napełnionej wodą, umywalce lub innych naczyniach napełnionych wodą.
11. Zwrócić uwagę na to, aby przewód doprowadzający nie dotykał gorących części urządzenia.
12. Zawsze rozciągać przewód doprowadzający na całej długości, aby uniknąć szkód wskutek przegrzania.
13. Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ciągnąć tylko za wtyczkę przewodu doprowadzającego, a nie za kabel.
14. Podczas przechowywania urządzenia nigdy nie owijać przewodu doprowadzającego wokół urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia przewodu.
15. Nie wieszać urządzenia na przewodzie, gdyż może to spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego.
16. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.
17. Urządzenia nie wolno używać na zewnątrz.
18. Podczas pracy zachować dostateczną odległość od ścian i palnych przedmiotów, jak na przykład zasłon.
19. Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
20. Ze względów bezpieczeństwa nie używać urządzenia do stylizacji sztucznych włosów.
21. Zwrócić uwagę na to, aby urządzenie lub części urządzenia nie znajdowały się w pobliżu twarzy lub uszu, aby uniknąć poparzeń.
22. Podczas używania urządzenia nie używać lakieru do włosów.
23. Przed użyciem urządzenia włosy powinny być pozbawione produktów do stylizacji takich jak pianka lub żel do włosów, aby uniknąć zniszczenia włosów.
24. Nasadki są podczas użycia bardzo gorące, zachować ostrożność, aby uniknąć poparzeń.
25. Podczas pracy urządzenie chwytać wyłącznie za uchwyt i ochronę palców, aby uniknąć oparzeń.
26. Wyłączyć urządzenie przed jego odłożeniem na bok.
27. Gdy gorące urządzenie odkłada się na bok, ustawić je zawsze na podpórce, aby gorące części urządzenia nie uszkodziły podłoża.
28. Po zakończeniu używania lub przed rozpoczęciem czyszczenia wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić urządzenie do schłodzenia.
29. Gdy wtyczka jest podłączona do gniazdka, urządzenie znajdujące się w pobliżu wody, również w stanie wyłączonym, stanowi potencjalne zagrożenie.
30. Nie wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem wskutek uszkodzenia urządzenia.
31. Używać urządzenia wyłącznie do celów opisanych w tej instrukcji obsługi.
32. Urządzenia nie wolno używać z akcesoriami innych producentów lub marek, aby uniknąć szkód.
33. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

34. Regularnie sprawdzać wtyczkę i przewód przyłączeniowy, czy nie wystąpiło zużycie lub uszkodzenie. W przypadku uszkodzenia kabla instalacyjnego lub innych części odesłać urządzenie w celu sprawdzenia i/lub naprawy do naszego serwisu klienta. Niewłaściwe naprawy mogą powodować znaczne niebezpieczeństwo dla użytkownika i unieważnienie gwarancji.
35. Gdy przewód przyłączeniowy urządzenia jest uszkodzony, musi go wymienić producent, serwis producenta lub odpowiednio wykwalifikowana osoba, aby uniknąć niebezpieczeństw.



Uwaga! Podczas i po zakończeniu używania urządzenie jest bardzo gorące! Niebezpieczeństwo oparzenia!
Nie używać urządzenia z gołymi stopami, aby uniknąć zagrożenia przez oparzenia i porażenie prądem.



W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem.



Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie używać urządzenia w pobliżu lub w wannie napełnionej wodą, umywalce lub innych naczyniach napełnionych wodą. Gdy urządzenie używa się w łazience, po użyciu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stwarza niebezpieczeństwo także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

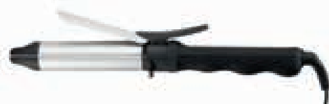
Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzeniu napraw poprzez nieautoryzowany serwis bądź niekompetentne osoby.

PRZED UŻYCIEM/PRZYGOTOWANIE WŁOSÓW

1. Usunąć całkowicie materiał opakowania i zabezpieczenia transportowe. Przechowywać materiały opakowaniowe z dala od dzieci ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia.
2. Po myciu włosy dobrze wysuszyć ręcznikiem i np. suszarką.
3. Włosy z zasady powinny być suche zanim użyje się urządzenia, gdyż w przeciwnym wypadku mogą zostać uszkodzone przez ciepło i rezultat stylizacji może nie być optymalny.
4. Przed użyciem urządzenia nie używać produktów do stylizacji takich jak n. p. pianka lub żel do włosów, aby uniknąć zniszczenia włosów.
5. Dokładnie wyszczotkować włosy.

LOKÓWKA

Lokówka idealnie nadaje się do modelowania małych loków.





Uwaga: W przypadku bezpośredniego kontaktu ze skórą istnieje ryzyko poparzenia, dlatego też należy się z lokówką bardzo ostrożnie obchodzić!
Uwaga: W funkcji „Hold“ (utrzymania nastawionej temperatury) urządzenia nie można wyłączyć wyłącznikiem Wł./Wył. W tym trybie pracy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru ze względu na niebezpieczeństwo oparzenia!
Prosimy zwrócić uwagę na to, że wyniki mogą być różne ze względu na różne struktury włosów u ludzi. Wybrać odpowiednią dla włosów temperaturę zwracając uwagę na to, aby na włosy koloryzowane lub uszkodzone nie działała zbyt wysoka temperatura, aby uniknąć uszkodzenia włosów.

1. Przygotować włosy w sposób opisany w rozdziale „Przed użyciem“.
2. Sprawdzić, czy okrągła szczotka nasunięta jest na urządzenie. Jeśli tak, zdjąć szczotkę w sposób opisany w rozdziale „Szczotka okrągła“.
3. Odblokować lokówkę na uchwycie urządzenia. Regulator obrotowy na uchwycie obrócić w prawo.
4. Gdy naciśnie się teraz na dźwignię, otworzy się ruchoma część lokówki.
5. Włożyć wtyczkę do gniazdka (220 V~, 50/60 Hz).
6. Włączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ. (przytrzymać przez kilka sekund).
7. Wyświetlacz zaświeci się na niebiesko i pokaże 80 °C.
8. Za pomocą przycisków wybrać żądaną temperaturę. Temperaturę można wybrać w zakresie od 80 do maksymalnie 200 °C w krokach co 10 stopni. Przy pomocy przycisków temperatury niższej/wyższej można dokładnie ustawić temperaturę.
9. Podczas czasu nagrzewania na wyświetlaczu ukazuje się segment jednej ósmej okręgu, który obraca się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Gdy urządzenie osiągnie pożądaną temperaturę, segment przestaje się obracać.
10. Wskazówka: Od 140 °C niebieskie oświetlenie wyświetlacza zmienia się na czerwone.
11. Aby uniknąć niepożądanego przestawienia temperatury można nastawić temperaturę przy pomocy przycisku „Hold“. Wybrać pożądaną temperaturę w sposób opisany powyżej. Następnie nacisnąć długo na przycisk „Hold“, aż wskazanie przeskoczy ponowie na 80 °C. Urządzenie nagrzewa się teraz do nastawionej temperatury i utrzymuje ją. Przestawienie temperatury nie jest już możliwe. Urządzenia nie można również wyłączyć wyłącznikiem Wł./Wył. Jeśli che się wyłączyć omawianą funkcję, nacisnąć długo na przycisk „Hold“.
12. Odczekać, aż urządzenie nagrzeje się do wymaganej temperatury, aby osiągnąć optymalny wynik stylizacji. Gdy obracający się segment zatrzyma się, urządzenie gotowe jest do pracy.
13. Gdy podczas fazy nagrzewania urządzenie odłoży się na bok, postawić je zawsze na kabłąku.
14. Podzielić uczesane włosy na pasma o szerokości maksymalnie 5 cm. W razie potrzeby rozdzielić pasma włosów spinkami do włosów.
15. Otworzyć zacisk lokówki i włożyć końcówkę pasma włosów między zacisk a element grzejny.
16. Ponownie zamknąć zacisk.
17. Owinąć pasmo włosów wokół lokówki aż do nasady.
18. Pozostawić pasmo włosów w lokówce aż zrobi się ciepłe.
19. Delikatnie odwinąć pasmo włosów i otworzyć zawias naciskając na dźwignię, aby zsunąć włosy z urządzenia.
20. Powtórzyć kroki od 11 do 17, aby wykonać stylizację pozostałych włosów.
21. Przed ułożeniem włosów grzebieniem, szczotką lub palcami odczekać, aż włosy trochę się ochłodzą.
22. Wyłączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ. (naciskając przycisk przez kilka sekund) i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.



Zwrócić uwagę na to, że urządzenie po użyciu jest bardzo gorące. Aby uniknąć poparzenia, należy wymieniać nasadki dopiero po ich ochłodzeniu się.

PROSTOWNICA



Przy użyciu prostownicy można włosy delikatnie prostować. Płytki prostujące pokryte są ceramiczną powłoką, chroniącą włosy przed zniszczeniem. Pomimo tego nie należy włosów za często prostować. Dotyczy to zwłaszcza włosów farbowanych lub po zabiegach chemicznych (jak np. trwała ondulacja).
Przed prostowaniem włosów nie używać żadnych produktów stylizacyjnych takich jak lakier do włosów, aby uniknąć zniszczenia włosów.



Uwaga: W przypadku bezpośredniego kontaktu ze skórą istnieje ryzyko poparzenia, dlatego też należy się z lokówką bardzo ostrożnie obchodzić!
Uwaga: W funkcji „Hold“ (utrzymania nastawionej temperatury) urządzenia nie można wyłączyć wyłącznikiem Wł./Wył. W tym trybie pracy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru ze względu na niebezpieczeństwo oparzenia!

Prosimy zwrócić uwagę na to, że wyniki mogą być różne ze względu na różne struktury włosów u ludzi. Wybrać odpowiednią dla włosów temperaturę zwracając uwagę na to, aby na włosy koloryzowane lub uszkodzone nie działała zbyt wysoka temperatura, aby uniknąć uszkodzenia włosów.

1. Przygotować włosy w sposób opisany w rozdziale „Przed użyciem“.
2. Sprawdzić, czy okrągła szczotka nasunięta jest na urządzenie. Jeśli tak, zdjąć szczotkę w sposób opisany w rozdziale „Szczotka okrągła“.
3. Odblokować prostownicę na uchwycie urządzenia. Regulator obrotowy na uchwycie obrócić w lewo.
4. Gdy naciśnie się teraz na dźwignię, otworzy się górna płytka prostownicy.
5. Włożyć wtyczkę do gniazdka (220 V~, 50/60 Hz).
6. Włączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ. (przytrzymać przez kilka sekund)
7. Wyświetlacz zaświeci się na niebiesko i pokaże 80 °C.
8. Za pomocą przycisków wybrać żądaną temperaturę. Temperaturę można wybrać w zakresie od 80 do maksymalnie 200 °C w krokach co 10 stopni. Przy pomocy przycisków temperatury niższej/wyższej można dokładnie ustawić temperaturę.
9. Podczas czasu nagrzewania na wyświetlaczu ukazuje się segment jednej ósmej okręgu, który obraca się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Gdy urządzenie osiągnie pożądaną temperaturę, segment przestaje się obracać.
10. Wskazówka: Od 140 °C niebieskie oświetlenie wyświetlacza zmienia się na czerwone.
11. Aby uniknąć niepożądanego przestawienia temperatury można nastawić temperaturę przy pomocy przycisku „Hold“. Wybrać pożądaną temperaturę w sposób opisany powyżej. Następnie nacisnąć długo na przycisk „Hold“, aż wskazanie przeskoczy ponowie na 80 °C. Urządzenie nagrzewa się teraz do nastawionej temperatury i utrzymuje ją. Przestawienie temperatury nie jest już możliwe. Urządzenia nie można również wyłączyć. Jeśli che się wyłączyć omawianą funkcję, nacisnąć długo na przycisk „Hold“.
12. Odczekać, aż urządzenie nagrzeje się do wymaganej temperatury, aby osiągnąć optymalny wynik stylizacji. Gdy obracający się segment zatrzyma się, urządzenie gotowe jest do pracy.
13. Gdy podczas fazy nagrzewania urządzenie odłoży się na bok, postawić je zawsze na kabłąku.
14. Podzielić uczesane włosy na pasma o szerokości maksymalnie 5 cm. W razie potrzeby rozdzielić pasma włosów spinkami do włosów.
15. Nacisnąć na dźwignię i włożyć pasmo włosów tuż przy nasadzie między obydwie płytki prostujące.
16. Zamknąć płytki przez zwolnienie dźwigni.
17. Przesunąć urządzenie powoli i równomiernie aż do końca włosów. Urządzenie powinno być przy tym zamknięte. Nie zatrzymywać się w jednym miejscu przed dłużej niż 2

sekundy, aby uniknąć zniszczenia włosów. Dla uzyskania gładkich, przylegających do głowy włosów, należy podczas prostowania przytrzymywać pasma blisko głowy. Jeśli podczas prostowania uniesie się urządzenia, uzyskana zostaje fryzura pełna objętości.

18. Wyłączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ. (naciskając przycisk przez kilka sekund) i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
19. Nie szczotkować i nie czesać włosów, gdyż może to prowadzić do zniszczenia fryzury. Ewentualnie ułożyć włosy palcami.



Zwrócić uwagę na to, że urządzenie po użyciu jest bardzo gorące. Aby uniknąć poparzenia, należy wymieniać nasadki dopiero po ich ochłodzeniu się.

OKRĄGŁA SZCZOTKA Z ALUMINIUM



Okrągła szczotka idealnie nadaje się do stylizacji krótkich do średnio-długich włosów oraz do nadania włosom większej objętości.



Uwaga: W przypadku bezpośredniego kontaktu ze skórą istnieje ryzyko poparzenia, dlatego też należy się z lokówką bardzo ostrożnie obchodzić!
Uwaga: W funkcji „Hold“ (utrzymania nastawionej temperatury) urządzenia nie można wyłączyć wyłącznikiem Wł./Wył. W tym trybie pracy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru ze względu na niebezpieczeństwo oparzenia!

Prosimy zwrócić uwagę na to, że wyniki mogą być różne ze względu na różne struktury włosów u ludzi. Wybrać odpowiednią dla włosów temperaturę zwracając uwagę na to, aby na włosy koloryzowane lub uszkodzone nie działała zbyt wysoka temperatura, aby uniknąć uszkodzenia włosów.

1. Przygotować włosy w sposób opisany w rozdziale „Przed użyciem“.
2. Nałożyć okrągłą szczotkę na urządzenie. Przedłużony nosek szczotki okrągłej musi być wetknięty dokładnie w wybranie na spodzie urządzenia, aż do kliknięcia sygnalizującego zatrzaśnięcie okrągłej szczotki. W razie wątpliwości prosimy sprawdzić, czy mały uchwyt jest właściwie zablokowany.
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka (220 V~, 50/60 Hz).
4. Włączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ. (przytrzymać przez kilka sekund).
5. Wyświetlacz zaświeci się na niebiesko i pokaże 80 °C.
6. Za pomocą przycisków wybrać żądaną temperaturę. Temperaturę można wybrać w zakresie od 80 do maksymalnie 200 °C w krokach co 10 stopni. Przy pomocy przycisków temperatury niższej/wyższej można dokładnie ustawić temperaturę.
7. Podczas czasu nagrzewania na wyświetlaczu ukazuje się segment jednej ósmej okręgu, który obraca się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Gdy urządzenie osiągnie pożądaną temperaturę, segment przestaje się obracać.
8. Wskazówka: Od 140 °C niebieskie oświetlenie wyświetlacza zmienia się na czerwone.
9. Aby uniknąć niepożądanego przestawienia temperatury można nastawić temperaturę przy pomocy przycisku „Hold“. Wybrać pożądaną temperaturę w sposób opisany powyżej. Następnie nacisnąć długo na przycisk „Hold“, aż wskazanie przeskoczy ponowie na 80 °C. Urządzenie nagrzewa się teraz do nastawionej temperatury i utrzymuje ją. Przestawienie temperatury nie jest już możliwe. Urządzenia nie można również wyłączyć. Jeśli che się wyłączyć omawianą funkcję, nacisnąć długo na przycisk „Hold“.
10. Odczekać, aż urządzenie nagrzeje się do wymaganej temperatury, aby osiągnąć optymalny wynik stylizacji. Gdy obracający się segment zatrzyma się, urządzenie gotowe jest do pracy.
11. Gdy podczas fazy nagrzewania urządzenie odłoży się na bok, postawić je zawsze na podpórce.
12. Podzielić uczesane włosy na pasma o szerokości maksymalnie 5 cm. W razie potrzeby rozdzielić pasma włosów spinkami do włosów.

13. Owinąć pasmo włosów wokół okrągłej szczotki rozpoczynając od końcówek włosów.
14. Pozostawić pasmo włosów na szczotce aż zrobi się ciepłe.



Ostrożnie odwinąć pasmo włosów. Nie zsuwać pasma włosów ze szczotki, gdyż zniszczony zostanie wówczas zamierzony efekt stylizacji.

15. Powtórzyć kroki od 6 do 9, aby wykonać stylizację pozostałych włosów.
16. Wyłączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ. (naciskając przycisk przez kilka sekund) i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Zwrócić uwagę na to, że nasadki są po użyciu bardzo gorące. Aby uniknąć poparzenia, należy wymieniać nasadki dopiero po ich ochłodzeniu się.
17. Aby zwolnić szczotkę okrągłą, nacisnąć lekko mały uchwyt do góry. Blokada zwolni się i szczotkę można będzie wyciągnąć z urządzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Wyłączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ.
Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego



Odczekać do całkowitego schłodzenia urządzenia i nasadek. W tym celu położyć je na podkładkę odporną na wysoką temperaturę.

1. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy w celu jego czyszczenia.
2. Przetrzeć urządzenie wilgotną ścierką.
3. Nie używać szorstkich gąbek, środków do szorowania, wełny stalowej, metalowych przedmiotów, środków odkażających lub gorących środków do czyszczenia, gdyż mogą one prowadzić do uszkodzenia urządzenia.
4. Nasadki czyścić w razie potrzeby wilgotną ściereczką. Odczekać do całkowitego wysuszenia nasadek przed ich ponownym użyciem lub przechowywaniem.

PRZECHOWYWANIE



Wyłączyć urządzenie przyciskiem WŁ./WYŁ.
Wyjąć wtyczkę z gniazdka.



Odczekać do całkowitego schłodzenia urządzenia i nasadek. W tym celu położyć je na podkładkę odporną na wysoką temperaturę.

1. Nie owijać przewodu doprowadzającego wokół urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia przewodu.
2. Chronić urządzenie przed kurzem.

WARUNKI GWARANCJI

Udzielamy na nasze produkty 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu (warunkiem jest zachowanie faktury zakupu lub paragonu) na szkody, które przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem wskazują na wadę fabryczną. W czasie trwania gwarancji usuniemy wady materiałowe bądź fabryczne zgodnie z naszym osądem poprzez naprawę lub wymianę.
Gwarancja udzielana jest na produkty sprzedawane na terenie Polski, Niemiec i Austrii. W innych krajach proszę zwrócić się do właściwego Importera. Urządzenia, w których wymagane jest usunięcie wady, proszę przesłać razem z kopią faktury zakupu, na której musi być widoczna data zakupu, z załączonym opisem wady, w oryginalnym pudełku, dobrze zapakowane i na własny koszt na adres serwisu. Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających ze zużycia, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem i nieprzestrzegania wskazówek dotyczących konserwacji i pielęgnacji. Roszczenie gwarancji wygasa, jeżeli naprawa bądź otwarcie przedmiotu będą przeprowadzone przez stronę trzecią. Ewentualne roszczenia użytkownika końcowego wobec sprzedawcy/dealera nie są ograniczone tą gwarancją.

UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA



Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń:
Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi. Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego.

Aus dem Hause

UNOLD®